

Euroopan unionin virallinen lehti

L 147



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

56. vuosikerta
1. kesäkuuta 2013

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 504/2013, annettu 31 päivänä toukokuuta 2013, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1225/2011 muuttamisesta tullittomuutta koskevien tietojen ilmoittamisen osalta** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 505/2013, annettu 31 päivänä toukokuuta 2013, täydentävistä poikkeuksellisista toimenpiteistä kiintiön ulkopuolisen sokerin ja isoglukoosin alennetulla ylijäämämaksulla unionin markkinoille saattamisen osalta markkinointivuoden 2012/2013 aikana** 3
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 506/2013, annettu 31 päivänä toukokuuta 2013, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 8
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 507/2013, annettu 31 päivänä toukokuuta 2013, vilja-alalla 1 päivästä kesäkuuta 2013 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta 10

PÄÄTÖKSET

2013/254/YUTP:

- ★ **Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös EUBAM Libya/1/2013, annettu 24 päivänä toukokuuta 2013, Libyassa toteutettavan Euroopan unionin yhdennetyn rajavalvonnan avustusoperaation (EUBAM Libya) johtajan nimittämisestä** 13

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

- ★ Neuvoston päätös 2013/255/YUTP, annettu 31 päivänä toukokuuta 2013, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 14

- 2013/256/EU:
- ★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 30 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveissä 98/70/EY ja 2009/28/EY vahvistettujen kestävyyskriteerien täyttämisen osoittamiseen käytettävän ”kasvihuonekaasujen laskentaväline Biogracen” hyväksymisestä 46

Huomautus lukijalle – Neuvoston asetus (EU) N:o 216/2013, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2013, Euroopan unionin virallisen lehden sähköisestä julkaisemisesta (katso kansilehden kolmas sivu)



II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 504/2013,

annettu 31 päivänä toukokuuta 2013,

täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1225/2011 muuttamisesta tullittomuutta koskevien tietojen ilmoittamisen osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tullittomuusjärjestelmän luomisesta 16 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1186/2009 ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisön tullittomuusjärjestelmän luomisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1186/2009 42–52 sekä 57 ja 58 artiklan soveltamissäännösten vahvistamisesta 28 päivänä marraskuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1225/2011 ⁽²⁾ 17 artiklan nojalla jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tietyt varaosat, osat, varusteet, työkalut ja laitteet, jotka ylittävät tietyn arvon tai hinnan ja joille on myönnetty tullittomuus. Komissio toimittaa nämä tiedot jäsenvaltioille. Mainitun täytäntöönpanoasetuksen 18 artiklan nojalla tullikoodeksikomitean on tarkasteltava säännöllisesti kyseisiä tietoja.

(2) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1225/2011 20 artiklan nojalla unioniin sijoittautuneiden tieteellisten laitosten tai elinten tuomien tai niiden puolesta tuotujen tavaroiden tullittomuutta koskevissa hakemuksissa olevat tietyt tiedot toimittaa komissiolle jäsenvaltio, jossa kyseinen hakemus on jätetty.

(3) Tullittoman tuonnin moitteeton hallinta ei enää edellytä näitä vuodelta 1983 peräisin olevia velvoitteita. Lisäksi ne aiheuttavat tarpeetonta hallinnollista taakkaa sekä jäsenvaltioille että komissiolle. Sen vuoksi kyseiset säännökset olisi poistettava tai niitä olisi yksinkertaistettava sääntelyn yksinkertaistamisen ja järkipäristämisen vuoksi.

(4) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 1225/2011 olisi muutettava.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1225/2011 seuraavasti:

1) Poistetaan VII luku.

2) Korvataan 20 artikla seuraavasti:

”20 artikla

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa tavaroiden vastaanottajalaitos tai -elin sijaitsee, tekee päätöksen suoraan 19 artiklassa tarkoitetuista hakemuksista kaikissa tapauksissa.”

⁽¹⁾ EUVL L 324, 10.12.2009, s. 23.

⁽²⁾ EUVL L 314, 29.11.2011, s. 20.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2013.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 505/2013,

annettu 31 päivänä toukokuuta 2013,

täydentävistä poikkeuksellisista toimenpiteistä kiintiön ulkopuolisen sokerin ja isoglukoosin alennetulla ylijäämämaksulla unionin markkinoille saattamisen osalta markkinointivuoden 2012/2013 aikana

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽¹⁾ ja erityisesti sen 64 artiklan 2 kohdan ja 186 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Irtotavarana olevan valkoisen sokerin keskimääräinen vapaasti lähettäjältä -hintana nousi unionissa sokerin markkinointivuoden 2011/2012 aikana 175 prosenttiin viitehinnasta, joka on 404 euroa tonnilta, ja oli noin 275 euroa tonnilta korkeampi kuin maailmanmarkkinahinta. Unionin hinta on nyt vakiintunut noin 700 euroon tonnilta, joka on korkein hinta sokerimarkkinoiden uudistuksen jälkeen ja haittaa unionin markkinoiden mahdollisimman joustavaa sokeritarjontaa. Tämän nyt jo korkean hintatason ennakoitu nousu markkinointivuoden 2012/2013 alussa merkitsi sitä, että markkinoilla saattaisi ilmetä vakavia häiriöitä, joiden estämiseksi oli välttämätöntä toteuttaa toimenpiteitä. Komissio hyväksyi 18 päivänä tammikuuta, 15 päivänä helmikuuta ja 22 päivänä maaliskuuta 2013 täytäntöönpanoasetukset (EU) N:o 36/2013⁽²⁾, (EU) N:o 131/2013⁽³⁾ ja (EU) N:o 281/2013⁽⁴⁾, joilla otettiin käyttöön poikkeuksellisia toimenpiteitä markkinahäiriöiden korjaamiseksi. Näistä toimenpiteistä huolimatta markkinoilla nykyisin todetut hinnat osoittavat, että on aiheellista toteuttaa lisätoimenpiteitä yhä jatkuvien markkinahäiriöiden korjaamiseksi.
- (2) Markkinointivuoden 2012/2013 kysyntää ja tarjontaa koskevien arvioiden perusteella sokerimarkkinoiden loppuvarastojen määrän odotetaan olevan vähintään 0,5 miljoonaa tonnia vähemmän kuin markkinointivuonna 2011/2012. Kyseisessä määrässä on jo otettu huomioon tuonti kolmansista maista, joihin sovelletaan tiettyjä etuuskohtelusopimuksia.
- (3) Hyvien sato-odotusten vuoksi arvioidaan toisaalta, että sokeria tuotetaan lähes 4 600 000 tonnia yli asetuksen (EY) N:o 1234/2007 56 artiklassa säädetyn sokerikiintiön. Kun otetaan huomioon sokerintuottajien ennakoitavissa olevat sopimussitoumukset mainitun asetuksen 62 artiklassa säädetyn tietyn teollisuuskäytön osalta

sekä kiintiön ulkopuolisen sokerin vientisitoumukset markkinointivuonna 2012/2013, käytettävissä on yhä mittava, vähintään 1 200 000 tonnin suuruinen määrä kiintiön ulkopuolista sokeria. Osa tästä sokerista voitaisiin ottaa käyttöön sokeria koskevien unionin elintarvikemarkkinoiden hankalan tarjontatilanteen helpottamiseksi ja liiallisten hinnankorotusten välttämiseksi.

- (4) Jotta markkinat toimisivat joustavasti, on tarpeen saattaa markkinoille kiintiön ulkopuolista sokeria. Kyseinen toimenpide olisi voitava toteuttaa aina kun se on tarpeen markkinointivuoden 2012/2013 aikana.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 186 ja 188 artiklan nojalla voidaan toteuttaa tarvittavat toimenpiteet markkinahäiriöiden tai häiriöiden uhan korjaamiseksi, erityisesti jos häiriöt johtuvat merkittävistä hinnannousuista unionissa edellyttäen, ettei kyseistä tavoitetta voida saavuttaa muilla mainitun asetuksen mukaisesti käytettävissä olevilla toimenpiteillä. Nykyisten markkinaolosuhteiden kannalta katsottuna asetuksessa (EY) N:o 1234/2007 ei säädetä muista kuin mainitun asetuksen 186 artiklaan perustuvista erityistoimenpiteistä, joilla voitaisiin rajoittaa sokerin hinnan korkeaa kehityssuuntausta ja sallia kohtuuhintainen sokeritarjonta unionin markkinoilla.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 64 artiklan 2 kohdassa komissio valtuutetaan vahvistamaan kiintiön ulkopuolella tuotetun sokerin ja isoglukoosin ylijäämämaksu riittävän korkealle tasolle, jotta estetään ylijäämien kasaantuminen. Neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006⁽⁵⁾ täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kiintiön ulkopuolisen tuotannon osalta sokerialalla 29 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 967/2006 3 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan kyseisen maksun suuruudeksi 500 euroa tonnilta.
- (7) Rajoitetulle määrälle kiintiön ulkopuolella tuotettua sokeria olisi vahvistettava tonnikohtainen alennettu ylijäämämaksu sellaiselle tasolle, jolla mahdollistetaan unionin sokerintuottajien yhdenvertainen kohtelu, varmistetaan unionin sokerimarkkinoiden moitteeton toiminta sekä vähennetään unionin ja maailman sokerimarkkinoiden välistä hintaeroa luomatta riskiä ylijäämien kasaantumisesta unionin markkinoilla.
- (8) Koska asetuksessa (EY) N:o 1234/2007 vahvistetaan kiintiöt sekä sokerille että isoglukoosille, samanlaista toimenpidettä olisi sovellettava soveltuvaan määrään kiintiön ulkopuolella tuotettua isoglukoosia, koska viimeksi mainittu tuote on jossain määrin sokerin kaupallinen korvike.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 16, 19.1.2013, s. 7.

⁽³⁾ EUVL L 45, 16.2.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 84, 23.3.2013, s. 19.

⁽⁵⁾ EUVL L 176, 30.6.2006, s. 22.

- (9) Tarjonnan lisäämiseksi sokerin ja isoglukoosin tuottajien olisi haettava jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta todistukset, joilla ne voivat myydä unionin markkinoilla tiettyjä, kiintiörajan ylittäviä tuotantomääriä alennetulla ylijäämämaksulla.
- (10) Alennettu ylijäämämaksu olisi maksettava hakemuksen hyväksymisen jälkeen, ennen todistuksen myöntämistä.
- (11) Todistusten voimassaolon olisi oltava ajallisesti rajoitettu, jotta ne toimisivat kannustimena tarjontatilanteen parantamiseksi nopeasti.
- (12) Kun vahvistetaan enimmäismäärät määrille, jotka kukin tuottaja voi hakea yhdellä hakemusjaksolla, ja rajoitetaan todistukset hakijan omaan tuotantoon, pitäisi keinottelun tällä asetuksella luodussa järjestelmässä estyä.
- (13) Sokerintuottajien olisi hakemuksellaan sitouduttava maksamaan vähimmäishinta sokerijuurikkaasta, jota käytetään haettavan sokerimäärän tuottamiseen. Olisi vahvistettava hakemusten vähimmäisvaatimukset.
- (14) Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi ilmoitettava vastaanotetuista hakemuksista komissiolle. Kyseisille ilmoituksille olisi yksinkertaisuuden ja yhdenmukaisuuden vuoksi laadittava mallit.
- (15) Komission olisi varmistettava, että todistukset myönnetään ainoastaan tässä asetuksessa vahvistetuissa määrällisissä rajoissa. Sen vuoksi komission olisi tarvittaessa voitava vahvistaa vastaanotettuihin hakemuksiin sovellettava jakokerroin.
- (16) Jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava hakijoille viipymättä, myönnetäänkö haettu määrä kokonaan vai osittain.
- (17) Toimivaltaisten viranomaisten olisi ilmoitettava komissiolle määrät, joille on myönnetty todistus alennetulla ylijäämämaksulla. Komissio asettaa näiden ilmoitusten mallit saataville.
- (18) Unionin markkinoille tämän asetuksen mukaisesti saatettuihin sokerimääriin, jotka ylittävät myönnettyjen todistusten kattamat määrät, olisi sovellettava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 64 artiklan 2 kohdassa säädettyä ylijäämämaksua. Sen vuoksi on aiheellista säätää, että hakijan, joka ei täytä velvollisuuttaan saattaa unionin markkinoille tälle myönnetyn todistuksen kattama määrä, olisi myös maksettava 500 euroa tonnilta. Tämän johdonmukaisen lähestymistavan tarkoituksena on estää tällä asetuksella käyttöön otetun järjestelmän väärinkäyttö.
- (19) Tämän asetuksen mukaisesti myönnetyn todistuksen kattamaa sokeria olisi pidettävä kiintiösokerina kiintiösokerin ja kiintiöiden ulkopuolisen sokerin keskihintojen vahvistamiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä soke-

rin sisämarkkinoiden ja kiintiöjärjestelmän hallinnoinnin osalta 29 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 952/2006 ⁽¹⁾ 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

- (20) Euroopan yhteisöjen omien varojen järjestelmästä 7 päivänä kesäkuuta 2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/436/EY ⁽²⁾, Euratom 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tullimaksut ja muut maksut, joista määrätään sokerialan yhteisessä markkinajärjestelyssä, ovat omia varoja. Tämän vuoksi on tarpeen vahvistaa yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 2007/436/EY, Euratom soveltamisesta 22 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000 ⁽³⁾ 2 artiklan 2 kohdassa ja 6 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen määrien toteamispäivä.
- (21) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Ylijäämämaksun väliaikainen alentaminen

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 967/2006 3 artiklan 1 kohdassa säädetään, ylijäämämaksuksi 150 000 tonnin enimmäismäärälle valkoisen sokerin ekvivalenttia ja 8 000 tonnin enimmäismäärälle isoglukoosia kuiva-aineena, jotka on tuotettu asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä VI vahvistetun kiintiön ulkopuolella ja saatettu unionin markkinoille markkinointivuonna 2012/2013, vahvistetaan 177 euroa tonnilta.

2. Edellä 1 kohdassa säädetty alennettu ylijäämämaksu on maksettava 2 artiklassa tarkoitetun hakemuksen hyväksymisen jälkeen, ennen 6 artiklassa tarkoitettua todistuksen myöntämistä.

2 artikla

Todistusten hakeminen

1. Jotta sokerin ja isoglukoosin tuottajiin voidaan soveltaa 1 artiklassa tarkoitettuja edellytyksiä, niiden on haettava todistusta.

2. Hakijat voivat olla ainoastaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 57 artiklan mukaisesti hyväksytyt yrityksiä, jotka tuottavat juurikas- ja ruokosokeria tai isoglukoosia ja joille on myönnetty tuotantokiintiö markkinointivuodeksi 2012/2013 mainitun asetuksen 56 artiklan mukaisesti.

3. Kukin hakija voi jättää hakemusjaksoa kohden ainoastaan yhden hakemuksen sokerin osalta ja yhden hakemuksen isoglukoosin osalta.

⁽¹⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 39.

⁽²⁾ EUVL L 163, 23.6.2007, s. 17.

⁽³⁾ EYVL L 130, 31.5.2000, s. 1.

4. Todistushakemukset on jätettävä faksilla tai sähköpostilla sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa yritys on hyväksytty. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat vaatia, että sähköisesti tehdyissä hakemuksissa on oltava Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 1999/93/EY⁽¹⁾ tarkoitettu kehittynyt sähköinen allekirjoitus.

5. Jotta hakemukset olisivat hyväksyttäviä, niiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

- a) hakemuksissa on ilmoitettava
 - i) hakijan nimi, osoite ja alv-tunnistenumero; sekä
 - ii) haetut määrät ilmaistuina tonneina ilman desimaaleja valkoisen sokerin ekvivalenttia ja tonneina isoglukoosin kuiva-ainetta;
- b) asianomaisella hakemusjaksolla haetut määrät ilmaistuina tonneina valkoisen sokerin ekvivalenttia ja tonneina isoglukoosin kuiva-ainetta eivät ylitä 50 000:ta tonnia sokerin osalta ja 2 500:aa tonnia isoglukoosin osalta;
- c) jos hakemus koskee sokeria, hakijan on sitouduttava itse maksamaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 49 artiklassa vahvistettu juurikkaan vähimmäishinta sen sokerimäärän osalta, joka sisältyy tämän asetuksen 6 artiklan mukaisesti myönnettyihin todistuksiin;
- d) hakemus on laadittava sen jäsenvaltion virallisella kielellä tai jollakin sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jossa hakemus jätetään;
- e) hakemuksessa on oltava viittaus tähän asetukseen ja hakemusten jättämisen määräaika;
- f) hakija ei saa esittää tässä asetuksessa säädettyjen edellytysten lisäksi muita edellytyksiä.

6. Hakemusta, jota ei ole jätetty 1–5 kohdan mukaisesti, ei voida hyväksyä.

7. Hakemusta ei voida peruuttaa tai muuttaa sen jälkeen, kun se on jätetty, vaikka haetusta määrästä myönnettäisiin vain osa.

3 artikla

Hakemusten jättäminen

Hakemusten jättämiskausi päättyy 11 päivänä kesäkuuta 2013 kello 12.00 Brysselin aikaa.

4 artikla

Hakemusten siirtäminen jäsenvaltioiden toimesta

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on päätettävä hakemusten hyväksyttävyydestä 2 artiklan vahvistettujen edellytysten perusteella. Jos toimivaltaiset viranomaiset päättävät, ettei hakemusta voida hyväksyä, niiden on ilmoitettava siitä hakijalle viipymättä.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava komissiolle viimeistään perjantaina faksilla tai sähköpostilla edellisellä hakemusjaksolla jätetyt hyväksyttävät hakemukset. Tässä ilmoituksessa ei saa olla 2 artiklan 5 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettuja tietoja. Jäsenvaltion, joka ei ole saanut hakemuksia, mutta jolle on myönnetty sokerin tai isoglukoosin kiintiö markkinointivuodeksi 2012/2013, on lähetettävä komissiolle samassa määräajassa ilmoitus siitä, ettei se ole saanut hakemuksia.

3. Ilmoitusten muoto ja sisältö on määriteltävä komission jäsenvaltioiden käyttöön asettamien mallien mukaisesti.

5 artikla

Enimmäismäärien ylittyminen

Jos jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittamat tiedot osoittavat, että haetut määrät ylittävät 1 artiklassa vahvistetut enimmäismäärät, komissio

a) vahvistaa jakokertoimen, jota jäsenvaltioiden on sovellettava kunkin ilmoitetun todistushakemuksen kattamiin määriin;

b) hylkää hakemukset, joita ei ole vielä ilmoitettu.

6 artikla

Todistusten myöntäminen

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä hakemusjakson päättymisviikkoa seuraavana kymmenentenä työpäivänä todistukset hakemuksille, jotka on ilmoitettu komissiolle 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 5 artiklan soveltamista.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle joka maanantai sokerin ja/tai isoglukoosin määrät, joille ne ovat myöntäneet todistuksia edellisen viikon aikana.

3. Todistuksen malli on tämän asetuksen liitteenä.

7 artikla

Todistusten voimassaoloaika

Todistukset ovat voimassa niiden myöntämiskuukautta seuraavan toisen kuukauden loppuun.

8 artikla

Todistusten siirrettävyys

Todistuksista aiheutuvia oikeuksia tai velvollisuuksia ei voida siirtää.

9 artikla

Hintaselvitykset

Tämän asetuksen mukaisesti myönnetyn todistuksen kattamaa myydyä sokerimäärää pidetään kiintiösokerina asetuksen (EY) N:o 952/2006 13 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi.

⁽¹⁾ EYVL L 13, 19.1.2000, s. 12.

*10 artikla***Seuranta**

1. Hakijoiden on lisättävä asetuksen (EY) N:o 952/2006 21 artiklan 1 kohdassa säädettyihin kuukausittaisiin ilmoituksiinsa määrät, joista niille myönnettiin todistukset tämän asetuksen 6 artiklan mukaisesti.

2. Jokaisen tämän asetuksen mukaisen todistuksen haltijan on toimitettava ennen 31 päivää lokakuuta 2013 jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle todiste siitä, että kaikki asianomaisen haltijan todistusten kattamat määrät on saatettu unionin markkinoille. Jokaisesta todistuksen kattamasta tonnista, jota ei ole saatettu unionin markkinoille muista syistä kuin ylivoimaisen esteen vuoksi, on maksettava suuruudeltaan 323 euroa tonnilta oleva maksu.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle määrät, joita ei ole saatettu unionin markkinoille.

4. Jäsenvaltioiden on laskettava ja ilmoitettava komissiolle kunkin tuottajan kiintiön ulkopuolella tuottaman sokerin ja isoglukoosin kokonaismäärän ja määrien, jotka tuottajat ovat myyneet asetuksen (EY) N:o 967/2006 4 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti, välinen erotus. Jos tuottajan kiin-

tiön ulkopuolisen sokerin tai isoglukoosin jäljellä olevat määrät ovat alle niiden määrien, jotka kyseiselle tuottajalle on myönnetty tämän asetuksen mukaisesti, tuottajan on maksettava kyseisen erotuksen osalta 500 euroa tonnilta.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettut ilmoitukset on tehtävä viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2014.

*11 artikla***Toteamispäivä**

Asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000 2 artiklan 2 kohdan ja 6 artiklan 3 kohdan a alakohdan soveltamiseksi unionille kuuluvien maksujen toteamispäivä on päivä, jona hakijat suorittavat ylijäämämaksun tämän asetuksen 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

*12 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sen voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2013.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE

6 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun todistuksen malli

Asetuksen (EY) N:o 967/2006 3 artiklassa säädetyn maksun alentamista markkinointivuonna 2012/2013 koskeva

TODISTUS

Jäsenvaltio:	
Kiintön haltija:	
Tuote:	
Haetut määrät:	
Myönnetyt määrät:	
Maksettu maksu (euroa/t):	177
Asetuksen (EY) N:o 967/2006 3 artiklassa tarkoitettua maksua ei sovelleta markkinointivuonna 2012/2013 tämän todistuksen mukaisesti myönnettyihin määriin edellyttäen, että komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 505/2013 ja erityisesti sen 2 artiklan 5 kohdan c alakohdassa vahvistettuja sääntöjä noudatetaan.	
Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen allekirjoitus	Myöntämispäivä
Tämä todistus on voimassa sen myöntämispäivää seuraavan toisen kuukauden loppuun.	

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 506/2013,**annettu 31 päivänä toukokuuta 2013,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden

mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetuille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	15,1
	MA	57,6
	MK	65,0
	TN	27,7
	TR	72,4
	ZZ	47,6
0707 00 05	AL	41,5
	MK	46,1
	TR	142,5
	ZZ	76,7
0709 93 10	TR	128,9
	ZZ	128,9
0805 50 10	AR	109,0
	TR	97,3
	ZA	109,6
	ZZ	105,3
0808 10 80	AR	158,4
	BR	97,8
	CL	125,0
	CN	73,1
	NZ	145,6
	US	164,9
	ZA	126,3
ZZ	127,3	
0809 29 00	US	781,5
	ZZ	781,5

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 507/2013,

annettu 31 päivänä toukokuuta 2013,

vilja-alalla 1 päivästä kesäkuuta 2013 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 20 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 642/2010⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa säädetään, että CN-koodeihin 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (tavallinen vehnä, siemenvilja), ex 1001 99 00 (korkealaatuinen tavallinen vehnä, muu kuin siemenvilja), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ja 1007 90 00 kuuluvien tuotteiden tuontitulli on sama kuin näiden tuotteiden tuontituhella voimassa oleva interventiohintaa, jota korotetaan 55 prosentilla ja josta vähennetään kyseiseen lähetykseen sovellettava cif-tuontihinta. Tuontitulli ei kuitenkaan voi olla suurempi kuin yhteisen tullitariffin tullit.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 2 kohdassa säädetään, että mainitun artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien laskemista varten kyseisille tuotteille vahvistetaan säännöllisesti edustavat cif-tuontihinnat.

- (3) Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdan mukaan CN-koodeihin 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (tavallinen vehnä, siemenvilja), ex 1001 99 00 (korkealaatuinen tavallinen vehnä, muu kuin siemenvilja), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ja 1007 90 00 kuuluvien tuotteiden tuontitullin laskemisessa käytetään kyseisen asetuksen 5 artiklan mukaisesti määriteltyä päivittäistä edustavaa cif-tuontihintaa.
- (4) Tuontitullit olisi vahvistettava 1 päivästä kesäkuuta 2013 alkavalle ajanjaksolle, ja niitä olisi sovellettava kunnes uusi vahvistus tulee voimaan,
- (5) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen vilja-alan tuontitullit vahvistetaan, liitteessä II lueteltujen tekijöiden perusteella, tämän asetuksen liitteessä I 1 päivästä kesäkuuta 2013 alkaen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2013.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä

Jerzy PLEWA

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 187, 21.7.2010, s. 5.

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 1 päivästä kesäkuuta 2013 sovellettavat tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli ⁽¹⁾ (euroa/tonni)
1001 19 00 1001 11 00	Durum VEHNÄ, korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	0,00
	Heikkolaatuinen	0,00
ex 1001 91 20	Tavallinen VEHNÄ, siemenvilja	0,00
ex 1001 99 00	Tavallinen VEHNÄ, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RUIS	0,00
1005 10 90	MAISSI, siemenvilja, muu kuin hybridi	0,00
1005 90 00	MAISSI, muu kuin siemenvilja ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	DURRA, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu hybridi	0,00

⁽¹⁾ Tavarantoimittajan voidaan soveltaa asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti seuraavia tullialennuksia:

- 3 euroa/tonni, kun purkamissatama sijaitsee Välimerellä (Gibraltarsalmelta Välimerelle) tai Mustallamerellä ja tavarat saapuvat unioniin Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta,
- 2 euroa/tonni, kun purkamissatama sijaitsee Tanskassa, Virossa, Irlannissa, Latviassa, Liettussa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleisella rannikolla, jos tavarat saapuvat unioniin Atlantin valtameren kautta.

⁽²⁾ Tuojaan voidaan soveltaa kiinteämääräistä alennusta 24 euroa tonnilta, jos asetuksen (EU) N:o 642/2010 3 artiklassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Liitteessä I vahvistettujen tullien laskemista koskevat tekijät

15.5.2013-30.5.2013

1. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

(EUR/t)

	Vehnä ⁽¹⁾	Maissi	Durumvehnä, korkealaatuinen	Durumvehnä, keskilaatuinen ⁽²⁾	Durumvehnä, heikkolaatuinen ⁽³⁾
Pörssi	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Noteeraus	244,53	199,66	—	—	—
FOB-hinta USA	—	—	256,21	246,21	226,21
Palkkio Meksikonlahdella	—	30,81	—	—	—
Palkkio Suurilla järvillä	30,19	—	—	—	—

⁽¹⁾ Sisältää palkkion 14 euroa/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽²⁾ Alennus 10 euroa/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽³⁾ Alennus 30 euroa/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).

2. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

Rahtikustannukset: Meksikonlahti–Rotterdam 16,60 EUR/t

Rahtikustannukset: Suuret järvet–Rotterdam: 50,85 EUR/t

PÄÄTÖKSET

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS EUBAM LIBYA/1/2013,

annettu 24 päivänä toukokuuta 2013,

Libyassa toteutettavan Euroopan unionin yhdenntyn rajavalvonnan avustusoperaation (EUBAM Libya) johtajan nimittämisestä

(2013/254/YUTP)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin yhdenntystä rajavalvonnan avustusoperaatiosta Libyassa (EUBAM Libya) 22 päivänä toukokuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/233/YUTP⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea on päätöksen 2013/233/YUTP 9 artiklan 1 kohdan nojalla valtuutettu tekemään Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 38 artiklan mukaisesti asiaankuuluvat EUBAM Libya -operaation poliittista valvontaa ja strategista johtoa koskevat päätökset, mukaan lukien päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea hyväksyi 22 päivänä maaliskuuta 2013 unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan 18 päivänä maaliskuuta 2013 päivätyn ehdotuksen eversti Antti Juhani

HARTIKAISEN nimittämisestä ja pyysi ehdotettua tulevaa operaation johtajaa avustamaan siviilioperaatiokomentajaa parhaillaan käynnissä olevassa suunnittelussa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään eversti Antti Juhani HARTIKAINEN Libyassa toteutettavan Euroopan unionin yhdenntyn rajavalvonnan avustusoperaation (EUBAM Libya) johtajaksi 22 päivästä toukokuuta 2013 alkaen 21 päivään toukokuuta 2014 saakka.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 22 päivänä toukokuuta 2013.

Tehty Brysselissä 24 päivänä toukokuuta 2013.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta
Puheenjohtaja
O. SKOOG

⁽¹⁾ EUVL L 138, 24.5.2013, s. 15.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS 2013/255/YUTP,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2013,
Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto sopi 27 päivänä toukokuuta 2013, että se hyväksyy 12 kuukauden ajaksi Syyriaan kohdistettavia rajoittavia toimenpiteitä aloilla, jotka on määritelty Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 29 päivänä marraskuuta 2012 annetussa neuvoston päätöksessä 2012/739/YUTP ⁽¹⁾:
- vienti- ja tuontirajoitukset, lukuun ottamatta sellaisia aseita ja niihin liittyviä tarvikkeita ja laitteita, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoiimiin;
 - tiettyjen yritysten rahoitusta koskevat rajoitukset;
 - infrastruktuurihankkeita koskevat rajoitukset;
 - kaupalle myönnettävää rahoitustukea koskevat rajoitukset;
 - rahoitusala;
 - kuljetusala;
 - maahanpääsyä koskevat rajoitukset;
 - varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen.
- (2) Mahdollisen Syyriaan suuntautuvan aseviennin osalta neuvosto pani merkille, että jäsenvaltiot sitoutuvat etenevästi kansallisissa toimintalinjoissaan 27 päivänä toukokuuta 2013 annetun neuvoston julkilausuman 2 kohdan mukaisesti, myös arvioimalla venttilupahakemukset tapauskohtaisesti ottaen täysin huomioon sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä 8 päivänä joulukuuta 2008 vahvistetussa neuvoston yhteisessä kannassa 2008/944/YUTP ⁽²⁾ vahvistetut perusteet.
- (3) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

I LUKU

VIENTI- JA TUONTIRAJOITUKSET

1 artikla

1. Kielletään tiettyjen sellaisten tarvikkeiden, tavaroiden ja teknologian myynti, toimitus, siirto ja vienti Syyriaan, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoiimiin tai sellaisten tuotteiden valmistukseen tai huoltoon, joita voitaisiin käyttää

kansallisiin tukahduttamistoiimiin, jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen määrittelemiseksi, mitkä tuotteet kuuluvat tämän kohdan soveltamisalaan.

2. Kielletään:

a) edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sekä kyseisten tuotteiden toimitukseen, valmistamiseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antaminen suoraan tai välillisesti Syyriassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa;

b) edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja venttiluottovakuutusten, sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antamiseen Syyriassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa.

3. Edellä olevaa 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta tiettyjen sellaisten tarvikkeiden, tavaroiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon ja vientiin Syyriaan, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoiimiin tai sellaisten tuotteiden valmistukseen tai huoltoon, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoiimiin, eikä niihin liittyvän teknisen avun tai rahoitusavun antamiseen, jos jäsenvaltio tapauskohtaisesti katsoo, että kyseiset tarvikkeet, tavarat tai teknologia on tarkoitettu elintarvikkeita tai maataloutta koskeviin taikka lääketieteellisiin tai muihin humanitaarisiin tarkoituksiin taikka Yhdistyneiden kansakuntien henkilöstön hyödyksi tai Euroopan unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilöstölle.

2 artikla

1. Viejäjäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta on saatava tapauskohtaisesti lupa tiettyjen sellaisten muiden kuin 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tarvikkeiden, tavaroiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon ja vientiin Syyriaan, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoiimiin tai sellaisten tuotteiden valmistukseen tai huoltoon, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoiimiin, jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen määrittelemiseksi, mitkä tuotteet kuuluvat tämän kohdan soveltamisalaan.

⁽¹⁾ EUVL L 330, 30.11.2012, s. 21.

⁽²⁾ EUVL L 335, 13.12.2008, s. 99.

2. Lisäksi

- a) edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sekä tällaisten tuotteiden toimitukseen, valmistamiseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antamiseksi Syyriassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa; ja
- b) edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntämiseksi tällaisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antamiseksi Syyriassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa;

on myös saatava lupa viejäjäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta.

3 artikla

1. Kielletään Syyriasta tai sieltä peräisin olevien aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisolitaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien osto, tuonti ja kuljetus.

2. Kielletään 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden syyrialais-peräiseen ostoon, tuontiin ja kuljetukseen liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan lukien johdannaiset, sekä mainittuihin liittyvien vakuutusten ja jälleenvakuutusten sekä vakuutuksiin ja jälleenvakuutuksiin liittyvien välityspalvelujen antaminen suoraan tai välillisesti.

4 artikla

Kielletään sellaisten laitteiden tai ohjelmistojen, jotka on pääasiallisesti tarkoitettu käytettäväksi Syyrian nykyisen hallinnon toimesta tai sen puolesta internetin ja matkaviestintä- tai kiinteissä verkoissa tapahtuvien puhelinyhteyksien valvontaan tai kuunteluun Syyriassa, myynti, toimitus, siirto tai vienti sekä avun antaminen tällaisten laitteiden tai ohjelmistojen asentamiseen, käyttöön tai päivittämiseen.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen määrittelemiseksi, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

5 artikla

1. Kielletään raakaöljyn ja öljytuotteiden osto, tuonti ja kuljetus Syyriasta.

2. Kielletään 1 kohdassa tarkoitettuihin kieltoihin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan lukien johdannaiset, sekä mainittuihin kieltoihin liittyvien vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntäminen suoraan tai välillisesti.

6 artikla

Syyrian siviiliväestön auttamiseksi ja erityisesti humanitaaristen näkökohtien, normaaliin elämään palaamisen, peruspalvelujen jatkumisen, jälleenrakennuksen ja normaalin taloudellisen toi-

minnan elpymisen tai muiden siviilitarkoitusten huomioon ottamiseksi ja poiketen siitä, mitä 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan raakaöljyn ja öljytuotteiden ostoon, tuontiin ja kuljetukseen Syyriasta ja niihin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan lukien johdannaiset, sekä niihin liittyvien vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntämiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) kyseinen jäsenvaltio on etukäteen kuullut Syyrian kansallista vallankumouksellisten ja oppositioryhmien liittoutumaa;
- b) kyseiset toimet eivät hyödytä suoraan tai välillisesti 28 artiklan 1 kohdassa mainittua henkilöä tai yhteisöä; ja
- c) kyseisillä toimilla ei rikota mitään tässä päätöksessä säädettyä kieltoa.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille kaikista tämän artiklan nojalla annetuista luvista.

7 artikla

Edellä 5 artiklassa säädetty kiellot eivät rajoita sellaisten velvoitteiden täytäntöönpanoa 15 päivään marraskuuta 2011 saakka, jotka perustuvat ennen 2 päivää syyskuuta 2011 tehtyihin sopimuksiin.

8 artikla

1. Kielletään keskeisten laitteiden ja teknologian myynti, toimitus ja siirto seuraaville Syyriassa toimiville öljy- ja maakaasuteollisuuden avainaloille sekä näillä aloilla Syyrian ulkopuolella toimiville syyrialaisille tai syyrialaisomistuksessa oleville yrityksille jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lainkäyttövallan alaisia aluksia tai ilma-aluksia käyttäen, siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta:

- a) jalostus;
- b) nesteytetty maakaasu;
- c) etsintä;
- d) tuotanto.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen määrittelemiseksi, mitkä tuotteet kuuluvat tämän kohdan soveltamisalaan.

2. Kielletään seuraavien palvelujen tarjoaminen 1 kohdassa tarkoitetuilla Syyrian öljy- ja maakaasuteollisuuden avainaloilla Syyriassa toimiville yrityksille sekä näillä aloilla Syyrian ulkopuolella toimiville syyrialaisille tai syyrialaisomistuksessa oleville yrityksille:

- a) edellä 1 kohdassa tarkoitettuja keskeisiä laitteita ja teknologiaa koskeva tekninen apu tai koulutus ja muut palvelut;
- b) rahoitus tai rahoitustuki 1 kohdassa tarkoitettujen keskeisten laitteiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tai koulutuksen antamiseen.

9 artikla

1. Edellä 8 artiklan 1 kohdassa säädetty kielto ei rajoita tavaroitten toimitukseen liittyvien sellaisten velvoitteiden täytäntöönpanoa, jotka perustuvat ennen 1 päivää joulukuuta 2011 tehtyihin sopimuksiin.

2. Edellä 8 artiklassa säädetty kiellot eivät rajoita sellaisten velvoitteiden täytäntöönpanoa, jotka perustuvat ennen 1 päivää joulukuuta 2011 tehtyihin sopimuksiin ja koskevat jäsenvaltioihin sijoittautuneiden yritysten Syyriassa ennen 23 päivää syyskuuta 2011 tekemiä investointeja.

10 artikla

Syyrian siviiliväestön auttamiseksi ja erityisesti humanitaaristen näkökohtien, normaaliin elämään palaamisen, peruspalvelujen jatkumisen, jälleenrakennuksen ja normaalin taloudellisen toiminnan elpymisen tai muiden siviilitarkoitusten huomioon ottamiseksi ja poiketen siitä, mitä 8 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan keskeisten laitteiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen ja siirtoon 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille Syyriassa toimiville öljy- ja maakaasuteollisuuden avainaloille tai näillä aloilla Syyrian ulkopuolella toimiville syyrialaisille tai syyrialaisomistuksessa oleville yrityksille ja niihin liittyvän teknisen avun tai koulutuksen ja muiden palvelujen sekä rahoituksen tai rahoitustuen antamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- kyseinen jäsenvaltio on etukäteen kuullut Syyrian kansallista vallankumouksellisten ja oppositioyhmien liittoutumaa;
- kyseiset toimet eivät hyödytä suoraan tai välillisesti 28 artiklan 1 kohdassa mainittua henkilöä tai yhteisöä; ja
- kyseisillä toimilla ei rikota mitään tässä päätöksessä säädettyä kieltoa.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille kaikista tämän artiklan nojalla annetuista luvista.

11 artikla

Kielletään Syyrian valuuttayksikön määräisten seteleiden ja metallirahan toimittaminen Syyrian keskuspankille.

12 artikla

Kielletään kullan ja jalometallien sekä timanttien suora tai epäsuora myynti ja kuljettaminen Syyrian hallitukselle, sen julkisyhteisöille, yhtiöille ja virastoille sekä Syyrian keskuspankille, samoin kuin niiden puolesta tai johdolla toimiville henkilöille ja yhteisöille tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa oleville yhteisöille, sekä kullan, jalometallien ja timanttien suora tai välillinen osto mainituilta tahoilta tai välitys mainittujen tahojen hyväksi.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen määrittelemiseksi, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

13 artikla

Kielletään yleissyystuotteiden myynti, toimitus, siirto tai vienti Syyriaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden

alueelta käsin tai jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla siitä riippumatta, ovatko mainitut tuotteet peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen määrittelemiseksi, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

II LUKU

TIETTYJEN YRITYSTEN RAHOITUSTA KOSKEVAT
RAJOITUKSET

14 artikla

Kielletään:

- rahoituslainojen tai -luottojen myöntäminen Syyrian öljyteollisuuden öljynetsintä-, öljyntuotanto- tai öljynjalostusaloilla Syyriassa toimiville yrityksille taikka näillä aloilla Syyrian ulkopuolella toimiville syyrialaisille tai syyrialaisomistuksessa oleville yrityksille;
- rahoituslainojen tai -luottojen myöntäminen Syyriassa yrityksille, jotka toimivat uusien voimalaitosten rakentamiseksi Syyriaan sähköntuotantoa varten;
- osuuden tai lisäosuuden hankkiminen Syyrian öljyteollisuuden öljynetsintä-, öljyntuotanto- tai öljynjalostusaloilla Syyriassa toimivista yrityksistä taikka näillä aloilla Syyrian ulkopuolella toimivista syyrialaisista tai syyrialaisomistuksessa olevista yrityksistä, mukaan lukien tällaisten yritysten hankkiminen kokonaan ja osuuteen oikeuttavien osakkeiden tai arvopapereiden hankkiminen;
- osuuden tai lisäosuuden hankkiminen Syyriassa yrityksistä, jotka toimivat uusien voimalaitosten rakentamiseksi Syyriaan sähköntuotantoa varten, mukaan lukien tällaisten yritysten hankkiminen kokonaan ja osuuteen oikeuttavien osakkeiden tai arvopapereiden hankkiminen;
- yhteisyritysten perustaminen Syyrian öljyteollisuuden öljynetsintä-, öljyntuotanto- tai öljynjalostusaloilla Syyriassa toimivien yritysten kanssa sekä näiden yritysten määräysvallassa olevien tytäryhtiöiden tai osakkuusyhtiöiden kanssa;
- yhteisyritysten perustaminen Syyriassa yritysten kanssa, jotka toimivat uusien voimalaitosten rakentamiseksi Syyriaan sähköntuotantoa varten, sekä näiden yritysten määräysvallassa olevien tytäryhtiöiden tai osakkuusyhtiöiden kanssa.

15 artikla

1. Edellä 14 artiklan a ja c alakohdassa säädetty kiellot:

- eivät rajoita sellaisten velvoitteiden täytäntöönpanoa, jotka perustuvat ennen 23 päivää syyskuuta 2011 tehtyihin sopimuksiin;
- eivät estä lisäosuuden hankkimista, jos kyseinen lisäosuus on ennen 23 päivää syyskuuta 2011 tehtyyn sopimukseen perustuva velvoite.

2. Edellä 14 artiklan b ja d alakohdassa säädetty kiellot:
- eivät rajoita sellaisten veloitteiden täytäntöönpanoa, jotka perustuvat ennen 1 päivää joulukuuta 2011 tehtyihin sopimuksiin;
 - eivät estä lisäosuuden hankkimista, jos kyseinen lisäosuus on ennen 1 päivää joulukuuta 2011 tehtyyn sopimukseen perustuva velvoite.

16 artikla

Syyrian siviiliväestön auttamiseksi ja erityisesti humanitaaristen näkökohtien, normaaliin elämään palaamisen, peruspalvelujen jatkumisen, jälleenrakennuksen ja normaalin taloudellisen toiminnan elpymisen tai muiden siviilitarkoitusten huomioon ottamiseksi ja poiketen siitä, mitä 14 artiklan a, c ja e alakohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan rahoituslainojen tai -luottojen myöntämiseen Syyrian öljyteollisuuden öljynetsintä-, öljyntuotanto- tai öljynjalostusaloilla Syyriassa toimiville yrityksille taikka näillä aloilla Syyrian ulkopuolella toimiville syyrialaisille tai syyrialaisomistuksessa oleville yrityksille tai osuuden tai lisäosuuden hankkimiseen Syyrian öljyteollisuuden öljynetsintä-, öljyntuotanto- tai öljynjalostusaloilla Syyriassa toimivista yrityksistä taikka näillä aloilla Syyrian ulkopuolella toimivista syyrialaisista tai syyrialaisomistuksessa olevista yrityksistä taikka yhteisyritysten perustamiseen Syyrian öljyteollisuuden öljynetsintä-, öljyntuotanto- tai öljynjalostusaloilla Syyriassa toimivien yritysten kanssa sekä näiden yritysten määräysvallassa olevien tytäryhtiöiden tai osakkuusyhtiöiden kanssa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- kyseinen jäsenvaltio on etukäteen kuullut Syyrian kansallista vallankumouksellisten ja oppositioryhmiä liittoutumaa;
- kyseiset toimet eivät hyödytä suoraan tai välillisesti 28 artiklan 1 kohdassa mainittua henkilöä tai yhteisöä; ja
- kyseisillä toimilla ei rikota mitään tässä päätöksessä säädettyä kieltoa.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille kaikista tämän artiklan nojalla annetuista luvista.

III LUKU

INFRASTRUKTUURIHANKKEITA KOSKEVAT RAJOITUKSET

17 artikla

- Kielletään osallistuminen uusien voimalaitosten rakentamiseen sähköntuotantoa varten Syyriassa.
- Kielletään teknisen avun tai rahoituksen taikka rahoitusavun antaminen uusien voimalaitosten rakentamiseen sähköntuotantoa varten Syyriassa.
- Edellä 1 ja 2 kohdassa säädetty kiellot eivät rajoita sellaisten veloitteiden täytäntöönpanoa, jotka perustuvat ennen 1 päivää joulukuuta 2011 tehtyihin sopimuksiin.

IV LUKU

KAUPALLE MYÖNNETTÄVÄÄ RAHOITUSTUKEA KOSKEVAT RAJOITUKSET

18 artikla

- Jäsenvaltioiden on noudatettava pidättyväisyyttä tehdesään uusia lyhyen ja keskipitkän aikavälin sitoumuksia julkisen

ja yksityisen taloudellisen avun myöntämiseksi Syyrian kanssa käytävää kauppaa varten, mukaan lukien vientiluottojen, vakuuksien tai vakuutuksen myöntäminen, tällaiseen kauppaan osallistuville kansalaisilleen tai yhteisöilleen sitoumusten jäljellä olevan määrän vähentämiseksi, jotta voitaisiin erityisesti välttää se, että tämä taloudellinen apu edistäisi siviiliväestöön kohdistuvia väkivaltaisia tukahduttamistoimia Syyriassa. Jäsenvaltiot eivät myöskään saa tehdä uusia pitkän aikavälin sitoumuksia julkisen ja yksityisen taloudellisen avun myöntämiseksi Syyrian kanssa käytävää kauppaa varten.

- Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta ennen 1 päivää joulukuuta 2011 tehtyihin sitoumuksiin.

- Edellä oleva 1 kohta ei koske kauppaa, jota käydään elintarvikkeisiin tai maatalouteen taikka lääkinnälliseen tai muuhun humanitaariseen tarkoitukseen liittyen.

V LUKU

RAHOITUSALA

19 artikla

Jäsenvaltiot eivät saa tehdä uusia sitoumuksia Syyrian hallitukselle myönnettävistä avustuksista, rahoitustuesta tai pehmeäehtoisista luotoista muihin kuin humanitaarisiin tarkoituksiin ja kehitystarkoituksiin, eivät myöskään osallistumalla kansainvälisten rahoituslaitosten toimintaan.

20 artikla

Kielletään:

- se, että Euroopan investointipankki (EIP) maksaa lainaeriä tai muita maksuja osana Syyrian ja EIP:n välisiä olemassa olevia lainasopimuksia tai niihin liittyen;
- se, että EIP jatkaa mitään olemassa olevaa Syyriaan sijoituvia kansallisia hankkeita varten tehtyä teknisen avun palvelusopimusta.

21 artikla

Kielletään: 1 päivää joulukuuta 2011 jälkeen liikkeeseen lasketujen Syyrian valtion tai valtion takaamien joukkovelkakirjojen suora tai välillinen myynti Syyrian hallitukselle, sen julkisyhteisöille, yhtiöille ja virastoille, Syyrian keskuspankille tai sellaisille pankeille, joiden kotipaikka on Syyriassa, tai sellaisten pankkien, joiden kotipaikka on Syyriassa, jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluville ja kuulumattomille konttoreille ja tytäryhtiöille sekä sellaisille rahoituslaitoksille, joiden kotipaikka ei ole Syyriassa ja jotka eivät kuulu jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan, mutta jotka ovat sellaisten henkilöiden ja yhteisöjen määräysvallassa, joiden kotipaikka on Syyriassa, samoin kuin niiden puolesta tai johdolla toimiville henkilöille ja yhteisöille tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa oleville yhteisöille, sekä kyseisten joukkovelkakirjojen suora tai välillinen osto mainituilta tahoilta ja niiden välitys mainituille tahoille sekä tällaisten joukkovelkakirjojen liikkeeseenlaskussa avustaminen.

22 artikla

1. Kielletään syyrialaisen pankkien uusien konttoreiden, tytäryhtiöiden tai edustustojen avaaminen jäsenvaltioiden alueella sekä uusien yhteisyritysten perustaminen tai omistussuuden hankkiminen tai se, että syyrialaiset pankit, mukaan lukien Syyrian keskuspankki, sen konttorit ja tytäryhtiöt sekä rahoituslaitokset, joiden kotipaikka ei ole Syyriassa mutta jotka ovat sellaisten henkilöiden tai yhteisöjen määräysvallassa, joiden kotipaikka on Syyriassa, perustavat uusia kirjeenvaihtajapankkisuhteita jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvien pankkien kanssa.

2. Jäsenvaltioiden alueella toimivia tai niiden lainkäyttövaltaan kuuluvia rahoituslaitoksia kielletään avaamasta edustustoja, tytäryhtiöitä tai pankkitilejä Syyriassa.

23 artikla

Syyrian siviiliväestön auttamiseksi ja erityisesti humanitaaristen näkökohtien, normaaliin elämään palaamisen, peruspalvelujen jatkumisen, jälleenrakennuksen ja normaalin taloudellisen toiminnan elpymisen tai muiden siviilitarkoitusten huomioon ottamiseksi ja poiketen siitä, mitä 22 artiklan 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan jäsenvaltioiden alueella toimiville tai niiden lainkäyttövaltaan kuuluville rahoituslaitoksille avata edustustoja, tytäryhtiöitä tai pankkitilejä Syyriassa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) kyseinen jäsenvaltio on etukäteen kuullut Syyrian kansallista vallankumouksellisten ja oppositioryhmien liittoutumaa;
- b) kyseiset toimet eivät hyödytä suoraan tai välillisesti 28 artiklan 1 kohdassa mainittua henkilöä tai yhteisöä; ja
- c) kyseisillä toimilla ei rikota mitään tässä päätöksessä säädettyä kieltoa.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille kaikista tämän artiklan nojalla annetuista luvista.

24 artikla

1. Kielletään vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntäminen Syyrian hallitukselle, sen julkisyhteisöille, yhtiöille ja virastoille tai näiden puolesta tai johdolla toimiville henkilöille tai yhteisöille tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa, myös laittomien keinoin, oleville yhteisöille.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta:

- a) sairaus- tai matkavakuutuksen myöntämiseen luonnollisille henkilöille;
- b) pakollisen vakuutuksen tai vastuuvakuutuksen myöntämiseen unioniin sijoittautuneille syyrialaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille;
- c) vakuutuksen tai jälleenvakuutuksen myöntämiseen sellaisen aluksen, ilma-aluksen tai ajoneuvon omistajalle, jonka on vuokrannut syyrialainen henkilö, yhteisö tai elin, jota ei ole lueteltu liitteessä I tai II.

VI LUKU

KULJETUSALA

25 artikla

1. Jäsenvaltioiden on kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti sekä noudattaen kansainvälistä oikeutta, erityisesti asiaan liittyviä kansainvälisiä siviili-ilmailua koskevia sopimuksia, toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen kaikkien syyrialaisen liikenteenharjoittajien liikennöimien yksinomaisten rahtilentojen sekä kaikkien Syrian Arab Airlines -yhtiön liikennöimien lentojen pääsyn lainkäyttövaltaansa kuuluville lentoasemille.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta Syrian Arab Airlines -yhtiön liikennöimien lentojen pääsyyn jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluville lentoasemille silloin, kun kyseisten lentojen yksinomaisten tarkoituksena on unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä evakuoiminen Syyriasta.

26 artikla

1. Jos jäsenvaltioilla on tietoja, joiden nojalla on perusteltu syy olettaa, että Syyrian lähtevien alusten tai ilma-alusten rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä 1 artiklan nojalla tai luvanvaraista 2 artiklan nojalla, niiden on tarkastettava kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti ja kansainvälistä oikeutta, erityisesti merioikeutta ja asiaan liittyviä kansainvälisiä siviili-ilmailua koskevia sopimuksia ja merenkulkusopimuksia noudattaen tällaiset alukset ja ilma-alukset merisatamissaan ja lentoasemillaan sekä aluemerellä toimivaltaisten viranomaistensa päätösten ja mahdollisuuksien mukaisesti sekä tarvittaessa aluemerta koskevan kansainvälisen oikeuden mukaisesti lippuvaltion suostumuksella.

2. Jäsenvaltioiden on kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti ja kansainvälistä oikeutta noudattaen takavarikoitava ja hävitettävä sellaiset löytämänsä tuotteet, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä 1 tai 2 artiklan nojalla.

3. Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti tämän artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisissa tarkastuksissa ja hävittämisessä.

4. Ilma-aluksilta ja aluksilta, jotka kuljettavat rahtia Syyriaan, on vaadittava saapumista tai lähtemistä edeltävä ylimääräinen tietojen antaminen kaikista tavaroista, jotka tuodaan jäsenvaltioon tai viedään sieltä.

VII LUKU

MAAHANPÄÄSYÄ KOSKEVAT RAJOITUKSET

27 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen liitteessä I lueteltujen henkilöiden, jotka ovat vastuussa siviiliväestöön kohdistuneista väkivaltaisista tukahduttamistoimista Syyriassa tai jotka hyötyvät Syyrian nykyisestä hallinnosta tai tukevat sitä, ja heitä lähellä olevien henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta.

2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jokin kansainvälisen oikeuden velvoite sitoo jäsenvaltiota, etenkin:

- a) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;
- b) YK:n koolle kutsuman tai sen puitteissa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;
- c) erioikeuksia ja vapauksia myöntävän monenvälisen sopimuksen nojalla; tai
- d) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltio) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) nojalla.

4. Edellä olevan 3 kohdan katsotaan koskevan myös tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.

5. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksia 3 tai 4 kohdan nojalla.

6. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdan nojalla määrätystä toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua pakottavista humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin, unionin järjestämät tai Etyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimät kokoukset mukaan lukien, joissa käydään demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltioperiaatetta Syyriassa välittömästi edistävää poliittista vuoropuhelua.

7. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 6 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen vastusta sitä kirjallisesti kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen esittää vastalauseen, neuvosto voi määräenemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.

8. Jos jäsenvaltio 3–7 kohdan nojalla sallii liitteessä I lueteltujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta, lupa on rajoitettava ainoastaan siihen tarkoitukseen, johon se myönnetään, ja henkilöön, josta siinä on kyse.

kilöitä ja yhteisöjä lähellä oleville henkilöille ja yhteisöille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteissä I ja II lueteltujen luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden taikka yhteisöjen saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

- a) ovat tarpeen liitteissä I ja II lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisten palvelujen antamiseen liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen; tai
- d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että lupa olisi annettava;
- e) ovat tarpeen humanitaarisiin tarkoituksiin kuten avun toimitamiseen tai sen toimittamisen helpottamiseen, mukaan lukien lääkintätarvikkeet ja elintarvikkeet sekä humanitaariset työntekijät ja näihin liittyvä apu, tai Syyriasta evakuoimiseen;
- f) maksetaan kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön tilille tai tililtä, mikäli tällaiset maksut on tarkoitettu käytettäviksi kyseisen diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisiin tarkoituksiin.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista luvista, jotka se antaa tämän kohdan nojalla.

VIII LUKU

VAROJEN JA TALOUDELLISTEN RESURSSIEN JÄÄDYTTÄMINEN

28 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteissä I ja II luetelluille siviiliväestöön kohdistuneista väkivaltaisista tukahduttamistoimista Syyriassa vastuussa oleville henkilöille, Syyrian nykyisestä hallinnosta hyötyville tai sitä tukeville henkilöille ja yhteisöille sekä näitä hen-

4. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimies-oikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 1 kohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö on sisällytetty liitteeseen I tai II, tai EU:ssa annettu tuomioistuimen tai viranomaisen päätös tai kyseisessä jäsenvaltiossa täytäntöön pantava tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen kyseistä päivää tai sen jälkeen;
- b) kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut saatavat niiden lakien ja muiden säännösten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;
- c) päätöstä ei ole annettu liitteessä I tai II luetellun henkilön tai yhteisön eduksi; ja
- d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla annetuista luvista.

5. Edellä oleva 1 kohta ei estä nimettyä henkilöä tai yhteisöä suorittamasta maksua, joka johtuu sellaisesta sopimuksesta, joka on tehty ennen tällaisen henkilön tai yhteisön merkitsemistä luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että 1 kohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja.

6. Edellä oleva 1 kohta ei estä liitteessä II olevaan luetteloon merkittyä nimettyä yhteisöä suorittamasta kahden kuukauden ajan sen nimeämispäivästä maksua kyseisen päivän jälkeen saamistaan jäädytetyistä varoista tai taloudellisista resursseista, jos tällainen maksu johtuu kaupan rahoittamiseen liittyvästä sopimuksesta, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että 1 kohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja.

7. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

- a) näistä tileistä kertyvät korkotulot tai muut tuotot; tai
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, josta lähtien tätä päätöstä on sovellettu näihin tileihin;

edellyttäen, että näihin korkotuloihin tai muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

8. Edellä olevaa 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta Syyrian keskuspankin suorittamaan tai sen kautta suoritettuun sen nimeämispäivän jälkeen vastaanotettujen ja jäädytettujen varojen tai taloudellisten resurssien siirtoon taikka Syyrian keskuspankille tai sen kautta sen nimeämispäivän jälkeen suoritettuun varojen tai ta-

loudellisten resurssien siirtoon, jos tällainen siirto liittyy nimeämättömän rahoituslaitoksen suorittamaan erityiseen kauppasopimukseen perustuvaan maksuun, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on tapauskohtaisesti todennut, että 1 kohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja.

9. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta Syyrian keskuspankin suorittamaan tai sen kautta suoritettuun jäädytettujen varojen tai taloudellisten resurssien siirtoon, jos tällaisella siirrolla on tarkoitus lisätä jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvien rahoituslaitosten maksuvalmiutta kaupan rahoittamista varten, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on sallinut siirron.

10. Edellä olevaa 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta liitteessä I tai II lueteltujen rahoituslaitosten suorittamiin tai niiden välityksellä suoritettuihin varojen tai taloudellisten resurssien siirtoihin, jos siirto liittyy muun kuin liitteessä I tai II luetellun henkilön tai yhteisön suorittamaan maksuun, joka liittyy taloudellisen avun antamiseen Syyrian kansalaisille, jotka suorittavat koulutusta tai ammatillista koulutusta taikka harjoittavat akateemista tutkimusta unionissa, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on tapauskohtaisesti todennut, että 1 kohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja.

11. Edellä olevaa 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta Syrian Arab Airlines -yhtiön osalta toimiin tai liiketoimiin, joiden yksinomaista tarkoituksena on unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä evakuoiminen Syyriasta.

IX LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

29 artikla

Liitteissä I ja II lueteltujen nimettyjen henkilöiden tai yhteisöjen tai muiden henkilöiden tai yhteisöjen Syyriassa, Syyrian hallitus ja sen julkisyhteisöt, yhtiöt ja virastot mukaan lukien, taikka henkilöiden tai yhteisöjen, jotka esittävät vaateen tällaisen henkilön tai yhteisön välityksellä tai puolesta, vaateita, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet kuten kuitausvaatimukset, sakot tai vakuudelliset vaatimukset, joukkovelkakirjan pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, ja rahoitusvakuudet, mukaan lukien remburssista tai vastaavasta välineestä johtuvat vaateet, ei oteta huomioon sellaisten sopimusten tai liiketoimien yhteydessä, joiden suorittamiseen ovat suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, vaikuttaneet tässä päätöksessä tarkoitettujen toimenpiteiden.

30 artikla

1. Neuvosto laatii liitteissä I ja II olevat luettelot sekä muuttaa niitä jonkin jäsenvaltion tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen perusteella.

2. Neuvosto antaa luetteloon merkitsemistä koskevan päätöksensä ja perustelut luetteloon merkitsemiselle tiedoksi asianomaiselle henkilölle tai yhteisölle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa tällaiselle henkilölle tai yhteisölle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

3. Jos huomautuksia esitetään tai jos esitetään asiaan vaikuttavaa uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa tästä asianomaiselle henkilölle tai yhteisölle.

31 artikla

1. Liitteissä I ja II esitetään perusteet asianomaisten henkilöiden ja yhteisöjen merkitsemiselle luetteloon.

2. Liitteet I ja II sisältävät myös tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten henkilöiden tai yhteisöjen tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, mukaan lukien peitenimet, sekä syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Yhteisöjen osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröinti-aika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

32 artikla

Kielletään tietoinen tai tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on kiertää tässä päätöksessä säädettyjä kieltoja.

33 artikla

Jotta tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet olisivat mahdollisimman tehokkaita, unioni rohkaisee kolmansiä valtioita otta-

maan käyttöön rajoittavia toimenpiteitä, jotka ovat samanlaisia kuin ne, jotka sisältyvät tähän päätökseen.

34 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivään kesäkuuta 2014. Sitä tarkastellaan jatkuvasti uudelleen. Tarvittaessa se uusitaan tai sitä muutetaan, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu.

35 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2013.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. GILMORE

LIITE 1

Luettelo 27 ja 28 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

A. Henkilöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Bashar (بشار) Al-Assad (الأسد)	Syntymäaika: 11.9.1965. Syntymäpaikka: Damaskos. Diplomaattipassi nro D1903	Tasavallan presidentti, mielenosoitusten tukahduttamisen järjestäjä ja pääasiallinen toteuttaja.	23.5.2011
2.	Maher (ماهر) (alias Mahir) Al-Assad (الأسد)	Syntymäaika: 8.12.1967. Diplomaattipassi nro 4138	Armeijan 4. panssaridivisioonan päällikkö, Baath-puolueen keskuskomitean jäsen, tasavaltalaiskaartin voimahahmo; presidentti Bashar Al-Assadin veli; mielenosoitusten tukahduttamisen pääasiallinen toteuttaja.	9.5.2011
3.	Ali (علي) Mamluk (مملوك) (alias Mamlouk)	Syntymäaika: 19.2.1946. Syntymäpaikka: Damaskos. Diplomaattipassi nro 983	Syyrian yleisen tiedustelupääosaston (GID) päällikkö; osallistunut mielenosoittajiin kohdistettuihin väkivaltaisuuksiin.	9.5.2011
4.	Atej (عاطف) (alias Atef, Atif) Najib (نجيب) (alias Najeeb)		Entinen poliittisen turvallisuuden pääosaston päällikkö Daraassa, presidentti Bashar Al-Assadin serkku, osallistunut mielenosoittajiin kohdistettuihin väkivaltaisuuksiin.	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) Makhluuf (مخلوف) (alias Hafez Makhlouf)	Syntymäaika: 2.4.1971. Syntymäpaikka: Damaskos. Diplomaattipassi nro 2246	Eversti ja yksikönpäällikkö yleisen tiedustelupääosaston Damaskosta valvovassa osastossa; presidentti Bashar Al-Assadin serkku; kuuluu Mahir Al-Assadin lähipiiriin; osallistunut mielenosoittajiin kohdistettuihin väkivaltaisuuksiin.	9.5.2011
6.	Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (alias Mohammed Dib Zeitoun)	Syntymäaika: 20.5.1951. Syntymäpaikka: Damaskos. Diplomaattipassi nro D000001300	Poliittisen turvallisuuden pääosaston päällikkö, osallistunut mielenosoittajiin kohdistettuihin väkivaltaisuuksiin.	9.5.2011
7.	Amjad (جدأم) Al- Abbas (العباس)		Poliittisen turvallisuuspalvelun päällikkö Banyasissa, osallistunut mielenosoittajiin kohdistettuihin väkivaltaisuuksiin Baidassa.	9.5.2011
8.	Rami (رامي) Makhlouf (مخلوف)	Syntymäaika: 10.7.1969. Syntymäpaikka: Damaskos. Passi nro 454224	Syyrialainen liikemies, presidentti Bashar Al-Assadin serkku; Al Mashreq, Bena Properties, Cham Holding, Syriatel, Souruh Company -yritysten sijoitusvarojen hoitaja ja tukee siten hallintoa taloudellisesti.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Syntymäaika: 1953. Syntymäpaikka: Hama. Diplomaattipassi nro D0005788	Syyrian sotilastiedustelun päällikkö, osallistunut väkivaltaisuuksiin siviiliväestöä kohtaan.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (alias Jameel) Hassan (حسن)		Syyrian ilmavoimien tiedustelupäällikkö, osallistunut väkivaltaisuuksiin siviiliväestöä kohtaan.	9.5.2011
11.	Rustum (رستم) Ghazali (غزالي)	Syntymäaika: 3.5.1953. Syntymäpaikka: Dara'a. Diplomaattipassi D 000 000 887	Syyrian sotilastiedustelun Damaskoksen ympäristöä valvovan osaston päällikkö, osallistunut väkivaltaisuuksiin siviiliväestöä kohtaan.	9.5.2011
12.	Fawwaz (فواز) Al-Assad (الأسد)	Syntymäaika: 18.6.1962. Syntymäpaikka: Kerdala. Passi nro 88238	Osallistunut siviiliväestöön kohdistettuihin väkivaltaisuuksiin Shabiha-milisiin joukoissa.	9.5.2011

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
13.	Munzir (منذر) Al-Assad (الأسد)	Syntymäaika: 1.3.1961. Syntymäpaikka: Latakia. Passi nro 86449 ja nro 842781	Osallistunut siviiliväestöön kohdistettuihin väkivaltaisuuksiin Shabiha-miliisin joukoissa.	9.5.2011
14.	Asif (أصف) Shawkat (شوكت)	Syntymäaika: 15.1.1950. Syntymäpaikka: Al-Madehleh, Tartous	Turvallisuus- ja tiedustelupalvelun apulaispäälikkö, osallistunut väkivaltaisuuksiin siviiliväestöä kohtaan.	23.5.2011
15.	Hisham (هشام) Ikhtiyar (الإختيار, إختيار, بختيار) (alias Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar)	Syntymäaika: 20.7.1941. Syntymäpaikka: Damaskos	Syyrian kansallisen turvallisuusviraston päälikkö, osallistunut väkivaltaisuuksiin siviiliväestöä kohtaan. Hänen on ilmoitettu kuolleen pommituksissa 18.7.2012.	23.5.2011
16.	Faruq (فاروق) (alias Farouq, Farouk) Al Shar' (الشرع) (alias Al Char', Al Shara', Al Shara)	Syntymäaika: 10.12.1938	Syyrian varapresidentti, osallistunut väkivaltaisuuksiin siviiliväestöä kohtaan.	23.5.2011
17.	Muhammad (محمد) Nasif (ناصريف) (alias Naseef, Nassif, Nasseef) Khayrbik (بخير, بختيار)	Syntymäaika: 10.4.1937 (tai 20.5.1937). Syntymäpaikka: Hama. Diplomaattipassi nro 0002250	Syyrian avustava varapresidentti kansallisen turvallisuuden asioissa; osallistunut väkivaltaisuuksiin siviiliväestöä kohtaan.	23.5.2011
18.	Mohamed (محمد) Hamcho (حمشو)	Syntymäaika: 20.5.1960. Passi nro 002954347	Syyrialainen liikemies ja useiden ulkomaisten yhtiöiden paikallinen edustaja, Maher Al-Assadin liittolainen, joka huolehtii osittain tämän taloudellisista eduista, ja siten rahoituslähde, jolta hallinto on saanut tukea.	23.5.2011
19.	Iyad (إياد) (alias Eyad) Makhlof (مخلوف)	Syntymäaika: 21.1.1973. Syntymäpaikka: Damaskos. Passi nro N001820740	Rami Makhlofin veli ja GID:n (yleisen tiedustelun pääosaston) upseeri, osallistunut siviiliväestöön kohdistettuihin väkivaltaisuuksiin.	23.5.2011
20.	Bassam (بسام) Al Hassan (الحسن) (alias Al Hasan)		Presidentin strategisten asioiden neuvonantaja, osallistunut väkivaltaisuuksiin siviiliväestöä kohtaan.	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		Asevoimien esikuntapäällikkö, vastuussa rauhanomaisiin mielenosoittajiin kohdistetusta sotilaallisesta voimankäytöstä. Kuoli pommituksissa 18.7.2012.	23.5.2011
22.	Ihab (إيهاب) (alias Ehab, Iehab) Makhlof (مخلوف)	Syntymäaika: 21.1.1973. Syntymäpaikka: Damaskos. Passi nro N002848852	Varapääjohtajana Syriatelissa, joka siirtää 50 % voitoistaan Syyrian hallitukselle lisenssisopimuksensa varjolla.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ذوالهمة) (alias Zu al-Himma) Chaliche (شاليش) (alias, Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Syntymäaika: 1951 tai 1946 tai 1956. Syntymäpaikka: Kerdaha	Presidentin turvajoukkojen päälikkö, osallistunut mielenosoittajiin kohdistettuihin tukahduttamistoimiin; presidentti Bashar Al-Assadin serkku.	23.6.2011
24.	Riyad (رياض) Chaliche (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Riyadh Shalish)		Military Housing Establishment -yhtiön johtaja, rahoituslähde, jolta Syyrian hallinto on saanut tukea; presidentti Bashar Al-Assadin serkku.	23.6.2011

	Nimi	Tunnistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
25.	Prikaatinkomentaja Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Jafari (جعفري) (alias Jaafari, Ja'fari, Aziz; alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	Syntymäaika: 1.9.1957 Syntymäpaikka: Yazd, Iran	Iranian Revolutionary Guard Corpsin komentaja, osallistunut välineiden ja tuen toimittamiseen Syyrian hallinnolle mielenosoitusten tukahduttamista varten.	23.6.2011
26.	Kenraalimajuri Qasem (قاسم) Soleimani (سليمانى) (alias Qasim Soleimany)		Iranian Revolutionary Guard Corps IRGC:n Qods-erikoisjoukkojen komentaja, osallistunut välineiden ja tuen toimittamiseen Syyrian hallinnolle mielenosoitusten tukahduttamista varten.	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Syntymäaika: 1963. Syntymäpaikka: Teheran, Iran	Iranian Revolutionary Guard Corps IRGC:n tiedustelujoukkojen apulaiskomentaja, osallistunut välineiden ja tuen toimittamiseen Syyrian hallinnolle mielenosoitusten tukahduttamista varten.	23.6.2011
28.	Khalid (خالد) (alias Khaled) Qaddur (قادر) (alias Qadour, Qaddour)		Maher al-Assadin liikekumppani; rahoituslähde, jolta hallinto on saanut tukea.	23.6.2011
29.	Ra'if (ريف) Al-Quwatly (الكويتلى) (alias Ri'af Al-Quwatli alias Raef Al-Kouatly)		Maher Al-Assadin liikekumppani ja johtaa eräitä hänen liikeasioitaan, rahoituslähde, jolta hallinto on saanut tukea.	23.6.2011
30.	Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (alias Muflih)		Syyrian sotilastiedustelun päällikkö Haman kaupungissa, osallistunut mielenosoittajiin kohdistettuihin tukahduttamistoimiin.	1.8.2011
31.	Kenraalimajuri Tawfiq (توفيق) (alias Tawfik) Younes (يونس) (alias Yunes)		Yleisen tiedustelun pääosaston sisäisen turvallisuuden osaston päällikkö, osallistunut väkivaltaisuuksiin siviiliväestöä kohtaan.	1.8.2011
32.	Mohammed (محمد) Makhoul (مخلوف) (alias Abu Rami)	Syntymäaika: 19.10.1932. Syntymäpaikka: Latakia, Syyria	Bashar al-Assad ja Mahir al-Assadin läheinen liittolainen ja setä, Rami, Ihab ja Iyad Makhoulfin liikekumppani ja isä.	1.8.2011
33.	Ayman (أيمن) Jabir (جابر) (alias Jaber)	Syntymäpaikka: Latakia	Mahir Al-Assadin liittolainen Shabiha-miliisin joukoissa. Osallistunut siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin sekä Shabiha-miliisin koordinointiin.	1.8.2011
34.	Hayel (هايل) Al-Assad (الأسد)		Maher Al-Assadin avustaja, armeijan 4. divisioonan sotilaspoliisiyksikön päällikkö, osallistunut tukahduttamistoimiin.	23.8.2011

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
35.	Ali (علي) Al-Salim (السلیم) (alias Al-Saleem)		Syyrian puolustusministeriön hankintatoimiston johtaja, Syyrian armeijan kaikkien asehankintojen saapumispiste.	23.8.2011
36.	Nizar Al-Assad (نزار الأسد)	Bashar al-Assadin serkku. Aikaisemmin Nizar Oilfield Supplies -yrityksen johtaja.	Erittäin lähellä tärkeimpiä hallinnon virkamiehiä. Rahoittanut Shabihaa Latakian alueella.	23.8.2011
37.	Prikaatinkenraali Rafiq (رفیق) (alias Rafeeq) Shahadah (شهادة) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) 293. osaston päällikkö (sisäiset asiat) Damaskoksessa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Damaskoksessa. Presidentti Bashar Al-Assadin neuvonantaja strategisissa kysymyksissä ja sotilastiedustelussa.	23.8.2011
38.	Prikaatinkenraali Jamea (جامع) (alias Jami Jami, Jame', Jami')		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) osastopäällikkö Dayr az-Zorissa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Dayr az-Zorissa ja Alboukamalissa.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Syntymäaika: 1935. Syntymäpaikka: Aleppo	Apulaisvaraministeri, entinen puolustusministeri, presidentti Bashar Al-Assadin erityislähettiläs. Hänen on ilmoitettu kuolleen pommituksissa 18.7.2012.	23.8.2011
40.	Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (بخيتان)		Arabisosialistisen Baath-puolueen alueellinen apulaissihteeri vuodesta 2005. Vuosina 2000–2005 alueellisen Baath-puolueen kansallisesta turvallisuudesta vastaava johtaja. Entinen Haman kuvernööri (1998–2000). Presidentti Bashar Al-Assadin ja Maher Al-Assadin läheinen liittolainen. Johtava päättäjähallinnossa siviiliväestöön kohdistettujen tukahduttamistoimien osalta.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (دوبا)		Vastuussa Haman vuoden 1980 joukkomurhasta, kutsuttu sittemmin Damaskokseen presidentti Bashar Al-Assadin erityisneuvonantajaksi.	23.8.2011
42.	Prikaatinkenraali Nawful (نوفل) (alias Nawfal, Nofal) Al-Husayn (الحسين) (alias Al-Hussain, Al-Hussein)		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) osastopäällikkö Idlibissä. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Idlibin maakunnassa.	23.8.2011
43.	Prikaatinkenraali Husam (حسام) Sukkar (سكر)		Presidentin neuvonantaja turvallisuusasioissa. Presidentin neuvonantaja turvallisuusvirastojen toteuttamien siviiliväestöön kohdistettujen tukahduttamistoimien ja väkivaltaisuuksien osalta.	23.8.2011
44.	Prikaatinkenraali Muhammed (محمد) Zamrini (زميني)		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) osastopäällikkö Homsissa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Homsissa.	23.8.2011
45.	Kenraaliluutnantti Munir (منير) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (أذنوف) (alias Adnuf, Adanof)	Syntynyt 1951	Syyrian armeijan yleisesikunnan (operaatiot ja koulutus) apulaispäällikkö. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Syyriassa.	23.8.2011

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
46.	Prikaatinkenraali Ghassan (غسان) Khalil (خليل) (alias Khaleel)		Yleisen tiedustelun pääosaston (GID) tietohallinto-osaston päällikkö. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Syyriassa.	23.8.2011
47.	Mohammed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohamed) Jabir (جابر) (alias Jaber)	Syntymäpaikka: Latakia	Shabiha-miliisin jäsen. Maher Al-Assadin liittolainen Shabiha-miliisin joukoissa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin sekä Shabiha- miliisin koordinoitiin.	23.8.2011
48.	Samir (سمير) Hassan (حسن)		Maher Al-Assadin läheinen liikekumppani. Tiedetään tukevan Syyrian hallintoa taloudellisesti.	23.8.2011
49.	Fares (فارس) Chehabi (شهابي) (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Ahmad Chehabin poika. Syntymäaika: 7.5.1972	Aleppon teollisuuskamarin puheenjohtaja. Cham Holding -yhtiön varapuheenjohtaja. Tukee taloudellisesti Syyrian hallintoa.	2.9.2011
50.	Tarif (طريف) Akhras (الأخرس أخرس) (alias Al Akhras)	Syntymäaika: 2.6.1951. Syntymäpaikka: Homs, Syyria. Syyrian passi nro 0000092405	Merkittävä liikemies, joka hyötyy nykyisestä hallinnosta ja tukee sitä. Akhras Groupin (perushyödykkeiden kauppa, jalostus ja logistiikka) perustaja ja Homsin kauppakamarin entinen puheenjohtaja. Läheisissä liikesuhteissa presidentti Al-Assadin perheeseen. Syyrian kauppakamarien liiton johtokunnan jäsen. Tarjonnut teollisuus- ja asuintiloja improvisoituja pidätysleirejä varten sekä logistiikka-apua (busseja ja panssarivaunujen kuljetusaluustoja) hallinnolle.	2.9.2011
51.	Issam (عصام) Anbouba (أنبوسا)	Anbouba for Agricultural Industries Co:n pääjohtaja. Syntymäaika: 1952. Syntymäpaikka: Homs, Syyria	Rahoituksen järjestäminen sortokoneistolle ja puolisoitaillille ryhmille, jotka kohtelevat Syyrian siviiliväestöä väkivaltaisesti. Tilojen (toimintatilat, varastot) antaminen improvisoituja pidätyskeskuksia varten. Taloudelliset suhteet Syyrian korkean tason virkamiehiin.	2.9.2011
52.	Mazen (مازن) al-Tabba (الطباع)	Syntymäaika: 1.1.1958. Syntymäpaikka: Damaskos. Syyrian passi nro 004415063, voimassaolo päättyy 6.5.2012	Ihab Makhloufin ja Nizar al-Assadin (merkitty pakoteluetteloon 23.8.2011) liikekumppani; yksi Syyrian keskuspankin politiikkaa tukevan Al-Diyar lil-Saraafa (alias Diar Electronic Services) -valuutanvaihtoyrityksen omistajista Rami Makhloufin kanssa.	23.3.2012
53.	Adib (أديب) Mayaleh (مياللة)	Syntymäaika: 1955. Syntymäpaikka: Daraa	Adib Mayaleh on vastuussa taloudellisen ja rahoitustuen antamisesta Syyrian hallinnolle toimessaan Syyrian keskuspankin pääjohtajana.	15.5.2012
54.	Kenraalimajuri Jumah (جمعة) Al-Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)		Erikoisjoukkojen komentaja. Vastuussa mielenosoittajiin kohdistetuista väkivaltaisuuksista eri puolilla Syyriaa.	14.11.2011
55.	Eversti Lu'ai (لؤي) (alias Louay) al-Ali (العلي)		Syyrian sotilastiedustelun Daraan osaston päällikkö. Vastuussa mielenosoittajiin kohdistetuista väkivaltaisuuksista Daraassa.	14.11.2011
56.	Kenraaliluutnantti Ali (علي) Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) Ayyub (أيوب)		Syyrian armeijan yleisesikunnan apulaispäällikkö (henkilöstö). Vastuussa mielenosoittajiin kohdistetuista väkivaltaisuuksista eri puolilla Syyriaa.	14.11.2011
57.	Kenraaliluutnantti Jasim (جاسم) (alias Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (الفرج) (alias Al-Freij)		Yleisesikunnan päällikkö. Vastuussa mielenosoittajiin kohdistetuista väkivaltaisuuksista eri puolilla Syyriaa.	14.11.2011

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
58.	Kenraali Aous (أوس) (Aws) Aslan (أصلان)	Syntymäaika: 1958	Tasavaltalaiskaartin pataljoonanpäällikkö. Lähellä Maher Al-Assadia ja presidentti Al-Assadia. Osallistunut siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin eri puolilla Syyriaa.	14.11.2011
59.	Kenraali Ghassan (غسان) Belal (بلال)		Kenraali, 4. divisioonan reserviosaston komentaja. Maher Al-Assadin neuvonantaja ja turvallisuusoperaatioiden koordinaattori. Vastuussa siviiliväestöön kohdistetuista tukahduttamistoimista eri puolilla Syyriaa.	14.11.2011
60.	Abdullah (عبدالله) Berri (alias Abdallah) Berri (بري)		Johtaa Berri-suvun miliisejä. Vastuussa hallitusta kannattavista miliiseistä, jotka ovat osallistuneet siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin Aleppossa.	14.11.2011
61.	George (جورج) Chaoui (شاوي)		Syyrian elektronisen armeijan jäsen. Osallistunut väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin ja väkivallan lietsontaan siviiliväestöä vastaan eri puolilla Syyriaa.	14.11.2011
62.	Kenraalimajuri Zuhair (زهير) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حمد)		Yleisen tiedustelun pääosaston apulaispäällikkö. Vastuussa väkivallan käytöstä eri puolilla Syyriaa sekä mielenosoittajien pelottelusta ja kidutuksesta.	14.11.2011
63.	Amar (عمار) (alias Ammar) Ismael (إسماعيل) (alias Ismail)	Syntymäaika: 3.4.1973 (tai lähipäivät). Syntymäpaikka: Damaskos	Siviili – Syyrian elektronisen armeijan (maavoimien tiedustelupalvelun) päällikkö. Osallistunut väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin ja väkivallan lietsontaan siviiliväestöä vastaan eri puolilla Syyriaa.	14.11.2011
64.	Mujahed (مجاهد) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)		Syyrian elektronisen armeijan jäsen. Osallistunut väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin ja väkivallan lietsontaan siviiliväestöä vastaan eri puolilla Syyriaa.	14.11.2011
65.	Kenraalimajuri Nazih (نزيه)		Yleisen tiedustelun pääosaston apulaisjohtaja. Vastuussa väkivallan käytöstä eri puolilla Syyriaa sekä mielenosoittajien pelottelusta ja kidutuksesta.	14.11.2011
66.	Kifah (كفاح) Moulhem (ملحم) (alias Moulhim, Mulhem, Mulhim)		4. divisioonan pataljoonankomentaja. Vastuussa siviiliväestöön kohdistetuista tukahduttamistoimista Deir el-Zorissa.	14.11.2011
67.	Kenraalimajuri Wajih (وجيه) (alias Wajeeh) Mahmud (محمود)		18. panssaridivisioonan komentaja. Vastuussa mielenosoittajiin kohdistetuista väkivaltaisuuksista Homsissa.	14.11.2011
68.	Bassam (بسام) Sabbagh (الصباغ, صباغ) (alias Al Sabbagh)	Syntymäaika: 24.8.1959. Syntymäpaikka: Damaskos. Osoite: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damascus; Syyrian passi nro 004326765, myönnetty 2.11.2008, voimassa marraskuuhun 2014	Rami Makhloufin ja Khaldoun Makhloufin oikeudellinen ja taloudellinen neuvonantaja sekä asiantuntija. Bashar Al-Assadin liittolainen kiinteistöhankeiden rahoituksessa Latakiassa. Tukee hallintoa taloudellisesti.	14.11.2011
69.	Kenraaliluutnantti Talal (طلال) Mustafa (مصطفى) Tlass (تلاس)		Yleisesikunnan apulaispäällikkö (logistiikka ja hankinnat). Vastuussa mielenosoittajiin kohdistetuista väkivaltaisuuksista eri puolilla Syyriaa.	14.11.2011
70.	Kenraalimajuri Fu'ad (فؤاد) Tawil (طويل)		Syyrian ilmavoimien tiedustelupalvelun apulaispäällikkö. Vastuussa väkivallan käytöstä eri puolilla Syyriaa sekä mielenosoittajien pelottelusta ja kidutuksesta.	14.11.2011

	Nimi	Tunnistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (الأسد) (alias Bushra Shawkat)	Syntymäaika: 24.10.1960	Bashar al-Assadin sisar ja turvallisuus- ja tiedustelupalvelun varahenkilöstöpäällikön Asif Shawkatin vaimo. Koska hänellä on läheinen henkilökohtainen suhde ja tiivis rahoituksellinen suhde Syyrian presidenttiin Bashar al-Assadiin ja muihin Syyrian hallinnon keskeisiin henkilöihin, hän hyötyy Syyrian hallinnosta ja on siihen yhteydessä.	23.3.2012
72.	Asma (أسماء) Al-Assad (الأسد) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Syntymäaika: 11.8.1975. Syntymäpaikka: Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta. Passi nro 707512830, voimassaolo päättyy 22.9.2020. Omaa sukua: Al Akhras	Bashar al-Assadin vaimo. Koska hänellä on läheinen henkilökohtainen suhde ja tiivis rahoituksellinen suhde Syyrian presidenttiin Bashar al-Assadiin, hän hyötyy Syyrian hallinnosta ja on siihen yhteydessä.	23.3.2012
73.	Manal (منال) Al-Assad (الأسد) (alias Manal Al Ahmad)	Syntymäaika: 2.2.1970. Syntymäpaikka: Damaskos. (Syyrian) passi nro: 0000000914. Omaa sukua: Al Jadaan	Maher al-Assadin puoliso, siten hyötyy nykyisestä hallinnosta ja on siihen läheisessä yhteydessä.	23.3.2012
74.	Anisa (أنيسة) (alias Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (الأسد) (alias Anisah Al-Assad)	Syntymäaika: 1934. Omaa sukua: Makhlof	Presidentti Bashar al-Assadin äiti. Koska hänellä on läheinen henkilökohtainen suhde ja tiivis rahoituksellinen suhde Syyrian presidenttiin Bashar al-Assadiin, hän hyötyy Syyrian hallinnosta ja on siihen yhteydessä.	23.3.2012
75.	Kenraaliluutnantti Fahid (فهد) (alias Fahd) Al- Jassim (الجاسم)		Esikuntapäällikkö. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011
76.	Kenraalimajuri Ibrahim (إبراهيم) Al-Hassan (الحسن) (alias Al- Hasan)		Apulaisesikuntapäällikkö. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011
77.	Prikaatinkenraali Khalil (خليل) (alias Khaleel) Zghraybih (زغرييه) Zghraybe (alias Zghraybah, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14. divisioona. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011
78.	Prikaatinkenraali Ali (علي) Barakat (بركات)		Tasavaltalaiskaartin divisioonan 103. prikaati. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011
79.	Prikaatinkenraali Talal (طلال) Makhlof (مخلوف) (alias Makhlof)		Tasavaltalaiskaartin divisioonan 103. prikaati. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011
80.	Prikaatinkenraali Nazih (نزيه) (alias Nazeeh) Hassun (حسون) (alias Hassoun)		Syyrian ilmavoimien tiedustelupalvelu. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
81.	Kapteeni Maan (معن) (alias Ma'an) Jdiid (جديد) (alias Jdid, Jedid, Jeeded, Jadeed, Jdeed)		Presidentin henkivartiokaarti. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011
82.	Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Poliittisen turvallisuuden osasto. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011
83.	Khald (خالد) (alias Khaled) Al-Taweel (الطويل) (alias Al-Tawil)		Poliittisen turvallisuuden osasto. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011
84.	Ghiath (غيث) Fayad (فياض) (alias Fayyad)		Poliittisen turvallisuuden osasto. Sotilas, joka on osallistunut väkivaltaisuuksiin Homsissa.	1.12.2011
85.	Prikaatinkenraali Jawdat (جودت) Ibrahim (إبراهيم) Safi (صافي)	154. rykmentin komentaja	Määräsi joukkoja ampumaan mielenosoittajia kohti Damaskoksessa ja sen ympäristössä, mukaan lukien Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	Kenraalimajuri Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) Durgham	4. divisioonan komentaja	Määräsi joukkoja ampumaan mielenosoittajia kohti Damaskoksessa ja sen ympäristössä, mukaan lukien Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	Kenraalimajuri Ramadan (رمضان) Mahmoud (محمود) Ramadan (رمضان)	35. erikoisjoukko-rykmentin komentaja	Määräsi joukkoja ampumaan mielenosoittajia Baniyasissa ja Daraassa.	23.1.2012
88.	Prikaatinkenraali Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) Yousef (يوسف) (alias Youssef) Jarad (جراد) (alias Jarrad)	132. prikaatin komentaja	Määräsi joukkoja ampumaan mielenosoittajia kohti Daraassa, myös konekiväärein ja ilmatorjunta-asein.	23.1.2012
89.	Kenraalimajuri Naim (نعيم) (alias Naeem, Naeem, Na'eem, Naaim, Na'im) Jasem (جاسم) Suleiman (سليمان)	3. divisioonan komentaja	Määräsi joukkoja ampumaan mielenosoittajia Doumassa.	23.1.2012
90.	Prikaatinkenraali Jihad (جهاد) Mohamed (محمد) (a.k.a Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (سلطان)	65. prikaatin komentaja	Määräsi joukkoja ampumaan mielenosoittajia Doumassa.	23.1.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
91.	Kenraalimajuri Fo'ad (فؤاد) (alias Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (حمودة) (alias Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Idlibin sotilasoperaatioiden komentaja	Määräsi joukkoja ampumaan mielenosoittajia Idlibissä syyskuun alussa 2011.	23.1.2012
92.	Kenraalimajuri Bader (بدر) Aqel (عاقل)	Erikoisjoukkojen komentaja	Määräsi sotilaat keräämään ruumiit ja luovuttamaan ne tiedustelupalvelulle (mukhabarat). Lisäksi vastuussa väkivaltaisuuksista Bukamalissa.	23.1.2012
93.	Prikaatinkenraali Ghassan (غسان) Afif (عفيف) (alias Afeef)	45. rykmentin komentaja	Homsin, Baniyasin ja Idlibin sotilasoperaatioiden komentaja.	23.1.2012
94.	Prikaatinkenraali Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (معروف) (alias Maarouf, Ma'ruf)	45. rykmentin komentaja	Homsin sotilasoperaatioiden komentaja. Määräsi ampumaan mielenosoittajia Homsissa.	23.1.2012
95.	Prikaatinkenraali Yousef (يوسف) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	134. prikaatin komentaja	Määräsi joukot ampumaan kohti taloja ja katoilla olevia ihmisiä edellisenä päivänä surmattujen mielenosoittajien hautajaisten aikana Talbisehissa.	23.1.2012
96.	Prikaatinkenraali Jamal (جمال) Yunes (يونس) (alias Younes)	555. rykmentin komentaja	Määräsi joukot ampumaan mielenosoittajia kohti Mo'adamiyehissa.	23.1.2012
97.	Prikaatinkenraali Mohsin (محسن) Makhlof (مخلوف)		Määräsi joukot ampumaan mielenosoittajia kohti Al-Herakissa.	23.1.2012
98.	Prikaatinkenraali Ali (علي) Dawwa		Määräsi joukot ampumaan mielenosoittajia Al-Herakissa.	23.1.2012
99.	Prikaatinkenraali Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (خضور) (alias Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	106. prikaatin komentaja, presidentin henkivartiokaarti	Määräsi joukot lyömään mielenosoittajia kepeillä ja sitten pidättämään heidät. Vastuussa rauhanomaisiin mielenosoittajiin kohdistetuista tukahduttamistoimista Doumassa.	23.1.2012
100.	Kenraalimajuri Suheil (سهيل) (alias Suhail) Salman (سلمان) Hassan (حسن)	5. divisioonan komentaja	Määräsi joukot ampumaan mielenosoittajia kohti Daraan maakunnassa.	23.1.2012
101.	Wafiq (وفيق) (alias Wafeeq) Nasser (ناصر)	Suwaydan alueosaston päällikkö (sotilastiedustelun osasto)	Sotilastiedusteluosaston Suwaydan alueosaston päällikkönä vastuussa mielivaltaisista pidätyksistä ja pidätettyjen kiduttamisesta Suwaydassa.	23.1.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
102.	Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) Dibe (ديب) (alias Dib, Deeb)	Daraan alueosaston päällikkö (yleisen turvallisuuden pääosasto)	Yleisen turvallisuuden pääosaston Daraan alueosaston päällikkönä vastuussa mielivaltaisista pidätyksistä ja pidätettyjen kiduttamisesta Daraassa.	23.1.2012
103.	Makhmoud (محمود) (alias Mahmoud) al-Khattib (الخطيب) (alias Al-Khatib, Al-Khateeb)	Tutkintaosaston päällikkö (poliittisen turvallisuuden pääosasto)	Poliittisen turvallisuuden pääosaston tutkintaosaston päällikkönä vastuussa pidätyksistä ja pidätettyjen kiduttamisesta.	23.1.2012
104.	Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (alias Hikmat, Hekmat) Ibrahim (إبراهيم)	Operaatioista vastaavan osaston päällikkö (poliittisen turvallisuuden pääosasto)	Poliittisen turvallisuuden pääosaston operaatioista vastaavan osaston päällikkönä vastuussa pidätyksistä ja pidätettyjen kiduttamisesta.	23.1.2012
105.	Nasser (ناصر) (alias Naser) Al-Ali (العلي) (alias Prikaatinkenraali Nasr al-Ali)	Daraan alueosaston päällikkö (poliittisen turvallisuuden pääosasto)	Poliittisen turvallisuuden pääosaston Daraan alueosaston päällikkönä vastuussa pidätyksistä ja pidätettyjen kiduttamisesta. Huhtikuusta 2012 Daraan alueen poliittisen turvallisuuden pääosaston päällikkö (entinen Homsin osaston päällikkö)	23.1.2012
106.	Dr. Wael (وائل) Nader (نادر) Al-Halqi (الحلقي) (alias Al-Halki)	Syntymäaika: 1964. Syntymäpaikka: Daraan maakunta	Pääministeri ja entinen terveysministeri. Pääministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	27.2.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (إبراهيم) Al-Sha'ar (الشعر) (alias Al-Chaar, Al-Shaar) (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Syntymäaika: 1956. Syntymäpaikka: Aleppo	Sisäministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	1.12.2011
108.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (الجليلاتي) (جليلاتي)	Syntymäaika: 1945. Syntymäpaikka: Damaskos	Valtiovarainministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	1.12.2011
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (خميس) (alias: Imad Mohammad Dib Khamees)	Syntymäaika: 1.8.1961. Syntymäpaikka: Damaskoksen lähellä	Sähköministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	23.3.2012
110.	Omar (عمر) Ibrahim (إبراهيم) Ghalawanji (غلاونجي)	Syntymäaika: 1954. Syntymäpaikka: Tartous	Palvelusasioiden varapääministeri, paikallishallinnon ministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	23.3.2012

	Nimi	Tunnist tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
111.	Joseph (جوزيف) (alias Josef) Suwaid (سويد) (alias Swaid) (alias Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)	Syntymäaika: 1958. Syntymäpaikka: Damaskos	Kansliaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	23.3.2012
112.	Hussein (حسين) (alias Hussain) Mahmoud (محمود) Farzat (فرزات) (alias: Hussein Mahmud Farzat)	Syntymäaika: 1957. Syntymäpaikka: Hama	Kansliaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	23.3.2012
113.	Mansour (منصور) Fadlallah (فضل الله) Azzam (عزام) (alias: Mansur Fadl Allah Azzam)	Syntymäaika: 1960. Syntymäpaikka: Sweidan maakunta	Presidentille kuuluvien asioiden ministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	27.2.2012
114.	Dr. Emad (عماد) Abdul-Ghani (الغني عبد) (صابوني) (alias: Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Syntymäaika: 1964. Syntymäpaikka: Damaskos	Viestintä- ja teknologiaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	27.2.2012
115.	Kenraali Ali (علي) Habib (حبيب) (alias Habeeb) Mahmoud (محمود)	Syntymäaika: 1939. Syntymäpaikka: Tartous	Entinen puolustusministeri. Yhteydessä Syyrian hallintoon ja armeijaan ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoiimiin.	1.8.2011
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) Awwad (عواد)	Syntymäaika: 1943. Syntymäpaikka: Damaskos	Entinen oikeusministeri. Yhteydessä Syyrian hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoiimiin.	23.9.2011
117.	Dr. Adnan (عدنان) Hassan (حسن) Mahmoud (محمود)	Syntymäaika: 1966. Syntymäpaikka: Tartous	Entinen viestintäministeri. Yhteydessä Syyrian hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoiimiin.	23.9.2011
118.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (نضال) Al-Shaar (الشعار) (alias Al- Chaar, Al-Sha'ar, Al- Cha'ar)	Syntymäaika: 1956. Syntymäpaikka: Aleppo	Entinen talous- ja kauppaministeri. Yhteydessä Syyrian hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoiimiin.	1.12.2011
119.	Sufian (سفيان) Allaw (علاو)	Syntymäaika: 1944. Syntymäpaikka: al-Bukamal, Deir Ezzor	Entinen öljy- ja mineraalivarojen ministeri. Yhteydessä hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoiimiin.	27.2.2012
120.	Dr. Adnan (عدنان) Slakho (سلاخو)	Syntymäaika: 1955. Syntymäpaikka: Damaskos	Entinen teollisuusministeri. Yhteydessä hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoiimiin.	27.2.2012
121.	Dr. Saleh (صالح) Al- Rashed (الراشد)	Syntymäaika: 1964. Syntymäpaikka: Aleppon maakunta	Entinen opetusministeri. Yhteydessä hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoiimiin.	27.2.2012
122.	Dr. Fayssal (فيصل) (alias Faysal) Abbas (عباس)	Syntymäaika: 1955. Syntymäpaikka: Haman maakunta	Entinen liikenneministeri. Yhteydessä hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoiimiin.	27.2.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
123.	Ghiath (غياث) Jeraatli (جرعاتلي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Syntymäaika: 1950. Syntymäpaikka: Salamiya	Entinen kansliaministeri. Yhteydessä hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin.	23.3.2012
124.	Yousef (يوسف) Suleiman (سليمان) Al-Ahmad (الأحمد) (alias Al-Ahmed)	Syntymäaika: 1956. Syntymäpaikka: Hasaka	Entinen kansliaministeri. Yhteydessä hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin.	23.3.2012
125.	Hassan (حسن, حسان) al-Sari (الساري)	Syntymäaika: 1953. Syntymäpaikka: Hama	Entinen kansliaministeri. Yhteydessä hallintoon ja sen siviiliväestöön kohdistamiin väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin.	23.3.2012
126.	Bouthaina (بثينة) Shaaban (شعبان) (alias Buthaina Shaaban)	Syntymäaika: 1953. Syntymäpaikka: Homs, Syyria	Presidentin poliittinen ja media-alan neuvonantaja heinäkuusta 2008 ja siten yhteydessä väestöön kohdistettuihin väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin.	26.6.2012
127.	Prikaatinkenraali Sha'afiq (شافيقي) (alias Shafiq, Shafik) Masa (ماسا) (alias Massa)		Armeijan tiedustelupalvelun 215. osaston (Damaskos) päällikkö. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta. Osallistunut siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin.	24.7.2012
128.	Prikaatinkenraali Burhan (برهان) Qaddour (قذور) (alias Qaddour, Qaddur)		Armeijan tiedustelupalvelun 291. osaston (Damaskos) päällikkö. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
129.	Prikaatinkenraali Salah (صلاح) Hamad (حمد)		Armeijan tiedustelupalvelun 291. osaston (Damaskos) apulaispäällikkö. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
130.	Prikaatinkenraali Muhammad (محمد) (tai Mohammed) Khallouf (خلوف) (alias Abou Ezzat)		Armeijan tiedustelupalvelun 235. osaston, "Palestine", (Damaskos) päällikkö. Kyseinen osasto on keskeinen armeijan tukahduttamiskoneistossa. Osallistunut suoraan opposition edustajiin kohdistettuihin tukahduttamistoimiin. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
131.	Kenraalimajuri Riad (رياض) (alias Riyad) al-Ahmed (الأحمد) (alias Al-Ahmad)		Armeijan tiedustelupalvelun Latakian osaston apulaispäällikkö. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta ja murhaamisesta.	24.7.2012
132.	Prikaatinkenraali Abdul-Salam السلا (عبد, عبد السلام) Fajr Mahmoud (محمود)		Ilmavoimien tiedustelupalvelun Bab Tuman osaston (Damaskos) päällikkö. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
133.	Prikaatinkenraali Jawdat (جودت) al-Ahmed (الأحمد) (alias Al-Ahmad)		Ilmavoimien tiedustelupalvelun Homsin osaston päällikkö. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
134.	Eversti Qusay (قصي) Mihoub (ميهوب)		Ilmavoimien tiedustelupalvelun Daraan osaston päällikkö (lähetetty Damaskoksesta Daraahan mielenosoitusten alettua Daraan kaupungissa). Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
135.	Eversti Suhail (سهيل) (alias Suheil) Al-Abdullah (العبده) (alias Al- Abdallah)		Ilmavoimien tiedustelupalvelun Latakian osaston päällikkö. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
136.	Prikaatinkenraali Khudr (خضر) Khudr (خضر)		Yleisen tiedustelun pääosaston Latakian osaston päällikkö. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
137.	Prikaatinkenraali Ibrahim (إبراهيم) Ma'ala (معلي) (alias Maala, Maale)		Yleisen tiedustelun pääosaston 285. osaston (Damaskos) päällikkö (nimitetty prikaatinkenraali Hussam Fendin tilalle vuoden 2011 lopussa). Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
138.	Prikaatinkenraali Firas (فiras) Al-Hamed (الحمد) (alias Al-Hamid)		Yleisen tiedustelun pääosaston 318. osaston (Homs) päällikkö. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
139.	Prikaatinkenraali Hussam (حسام) (alias Husam, Housam, Houssam) Luqa (لوقا) (alias Louqa, Louca, Louka, Luka)		Poliittisen turvallisuuden pääosaston Homsin osaston päällikkö huhtikuusta 2012 (prikaatinkenraali Nasr al-Alin seuraaja). Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
140.	Prikaatinkenraali Taha (طه) Taha (طه)		Poliittisen turvallisuuden pääosaston Latakian osaston paikallistavastava. Vastuussa pidätettyjen opposition edustajien kidutuksesta.	24.7.2012
141.	Bassel (باسل) (alias Basel) Bilal (بلال)		Poliisi Idlibin keskusvankilassa. Osallistunut suoraan Idlibin keskusvankilassa pidätettyinä olevien opposition edustajien kidutukseen.	24.7.2012
142.	Ahmad (احمد) (alias Ahmed) Kafan (كفان)		Poliisi Idlibin keskusvankilassa. Osallistunut suoraan Idlibin keskusvankilassa pidätettyinä olevien opposition edustajien kidutukseen.	24.7.2012
143.	Bassam (بسام) al-Misri (المصري)		Poliisi Idlibin keskusvankilassa. Osallistunut suoraan Idlibin keskusvankilassa pidätettyinä olevien opposition edustajien kidutukseen.	24.7.2012
144.	Ahmed (أحمد) (alias Ahmad) al-Jarroucheh (الجاروشة) (alias Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Syntymäaika: 1957	Yleisen tiedustelun pääosaston ulkoasiainosaston (279. osasto) päällikkö. Tässä ominaisuudessa vastuussa yleisen tiedustelun pääosaston järjestelyistä Syyrian suurlähetystöissä. Osallistuu suoraan opposition edustajiin kohdistuviin Syyrian viranomaisten toteuttamiin tukahduttamistoimiin, vastualueenaan erityisesti ulkomailla oleskelevien syyrialaisen oppositiotoininnan tukahduttaminen.	24.7.2012
145.	Michel (ميشيل) Kassouha (كاسوفا) (alias Kasouha) (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Syntymäaika: 1.2.1948	Syyrian turvallisuuspalvelun jäsen 1970-luvun alusta. Osallistunut opposition vastaiseen taisteluun Ranskassa ja Saksassa. Maaliskuusta 2006 vastuussa Syyrian yleisen tiedustelun pääosaston 273. osaston suhdetoiminnasta. Vanhastaan johtajiston jäsenenä kuuluu yleisen tiedustelun pääosaston päällikön Ali Mamloukin lähipiiriin; viimeksi mainittu on hallinnon turvallisuusjohdon keskeinen hahmo, johon on kohdistettu EU:n rajoittavia toimenpiteitä 9.5.2011 alkaen. Tukee suoraan hallinnon opposition edustajiin kohdistamia tukahduttamistoimia, vastualueenaan erityisesti ulkomailla oleskelevien syyrialaisen oppositiotoininnan tukahduttaminen.	24.7.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
146.	Kenraali Ghassan (غسان) Jaoudat (جودت) Ismail (إسماعيل) (alias Ismael)	Syntymäaika: 1960. Lähtöisin Drekishistä Tartusin alueelta	Vastuussa ilmavoimien tiedustelupalvelun komennusosastosta, joka johtaa yhteistyössä erikoisoperaatioiden osaston kanssa ilmavoimien tiedustelupalvelun eliittijoukkoja, joilla on tärkeä rooli hallinnon toteuttamisessa tukahduttamistoimissa. Tässä ominaisuudessa Ghassan Jaoudat Ismail kuuluu sotilasjohtajiin, jotka toteuttavat suoraan opposition edustajiin kohdistuvia hallinnon tukahduttamistoimia.	24.7.2012
147.	Kenraali Amer (عامر) al-Achi (شحي) (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)		Aleppon sotakoulun loppututkinnon suorittanut. Ilmavoimien tiedustelupalvelun tiedusteluosaston päällikkö (vuodesta 2012), kuuluu Syyrian puolustusministerin Daoud Rajahin lähipiiriin. Ilmavoimien tiedustelupalvelun jäsenenä Amer al-Achi on osallistunut Syyrian opposition tukahduttamiseen.	24.7.2012
148.	Kenraali Mohammed (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (علي) Nasr (نصر) (or: Mohammed Ali Naser)	Syntymäaika: noin 1960	Kuuluu presidentin nuoremman veljen Maher al-Assad lähipiiriin. On suorittanut olennaisen osan urastaan tasavaltalaiskaartissa. On kuulunut vuodesta 2010 yleisen tiedustelupalvelun sisäiseen osastoon (251. osastoon), jonka tehtävänä on taistella poliittista oppositiota vastaan. Kenraali Mohammed Ali osallistuu suoraan yhtenä päävastuullisena opposition edustajiin kohdistuviin tukahduttamistoimiin.	24.7.2012
149.	Kenraali Issam (عصام) Hallaq (حلاق)		Ilmavoimien esikuntapäällikkö vuodesta 2010. Johtaa opposition edustajiin kohdistuvia ilmaoperaatioita.	24.7.2012
150.	Ezzedine (عزالدين) Ismael (إسماعيل) (alias Ismail)	Syntymäaika: 1940-luvun puolivälissä (luultavasti 1947). Syntymäpaikka: Bastir. Jablehin alue.	Eläkkeellä oleva kenraali ja vanhastaan ilmavoimien tiedustelupalvelun johtajistoon kuuluvana ollut sen johdossa 2000-luvun alusta. Nimitetty Syyrian presidentin poliittisten ja turvallisuusasioiden neuvonantajaksi vuonna 2006. Tässä ominaisuudessa Ezzedine Ismael osallistuu opposition edustajiin kohdistuvaan hallinnon tukahduttamispolitiikkaan.	24.7.2012
151.	Samir (سمير) (alias Sameer) Joumaa (جمعة) (alias Jumaa, Jum'a, Joum'a) (alias Abou Sami)	Syntymäaika: noin 1962	On ollut jo lähes 20 vuotta Mohammad Nassif Kheir Bekin kabinettipäällikkö. Viimeksi mainittu kuuluu Bashar Al-Assadin pääneuvonantajiin turvallisuusasioissa ja hoitaa virallisesti varapresidentti Farouk al-Sharaan adjutantinvirkaa. Samir Joumaa, joka kuuluu Bashar Al-Assadin ja Mohammed Nassif Kheir Bekin lähipiiriin, osallistuu opposition edustajiin kohdistuvaan hallinnon tukahduttamispolitiikkaan.	24.7.2012
152.	Dr. Qadri (قذري) (alias Kadri) Jamil (جميل) (alias Jameel)		Varapääministeri, talousasiat, sekä kotimaan kaupan ja kulluttajansuoja-asioiden ministeri. Hallituksen ministerinä osallistuu vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
153.	Waleed (وليد) (alias Walid) Al Mo'alleem (معلم) (alias Al Moallem, Muallem)		Varapääministeri, ulkoasioista ja ulkomailla asuvista vastaava ministeri. Hallituksen ministerinä osallistuu vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
154.	Kenraalimajuri Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (الفرج) (alias Al-Furayj)		Puolustusministeri ja sotilaskomentaja. Hallituksen ministerinä osallistuu vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
155.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (عبد الساتر) (alias Abd al-Sattar) Al Sayed (السيد) (alias Al Sayyed)		Uskontoasiainministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
156.	Eng. Hala (هالة) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (الناصر)		Matkailuministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
157.	Eng. Bassam (بسام) Hanna (حنا)		Vesivaroista vastaava ministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
158.	Eng. Subhi (صبيحي) Ahmad (أحمد) Al Abdallah (العبدالله) (alias Al-Abdullah)		Maatalous- ja maatalousuudistusministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
159.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحيى) (alias Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (معالا) (alias Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Korkeakouluministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
160.	Dr. Hazwan Al Wez (alias Al Wazz)		Opetusministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
161.	Dr. Mohamad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (ظافر) Mohabak (محبك) (alias Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Talous- ja ulkomaankauppaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
162.	Dr. Mahmoud (محمود) Ibraheem (إبراهيم) Sa'iid (السعيد) (alias Ibrahim) Sa'id, Sa'eed, Saeed)		Liikenneministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
163.	Dr. Safwan (صفوان) Al Assaf (العساف)		Asuntoasioiden ja kaupunkirakentamisen ministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
164.	Eng. Yasser (ياسر) (alias Yaser) Al Siba'ii (السباعي) (alias Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Julkisten töiden ministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
165.	Eng. Sa'iid (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (معثي) (alias Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (هندي)		Öljy- ja mineraalivaroista vastaava ministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
166.	Dr. Lubana (ليانة) (alias Lubanah) Mushaweh (مشوح) (alias Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Syntymäaika: 1955. Syntymäpaikka: Damaskos	Kulttuuriministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
167.	Dr. Jassem (جاسم) (alias Jasem) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (زكريا)	Syntymäaika: 1968	Työ- ja sosiaaliministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
168.	Omran (عمران) Ahed (الزعيبي) Al Zu'bi (عاهد) (alias Al Zoubi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Syntymäaika: 27.9.1959. Syntymäpaikka: Damaskos	Viestintäministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
169.	Dr. Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (alias Abdou) Al Sikhny (تسي السنج) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Teollisuusministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
170.	Najm (نجم) (alias Nejm) Hamad (حمد) Al Ahmed (الاحمد) (alias Al-Ahmed)		Oikeusministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
171.	Dr. Abdul- Salam (عبد السلام السلام) Al Nayef (عبد) (النائف)		Terveysministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
172.	Dr. Ali (علي) Heidar (حبيضر) (alias Haidar, Heydar, Haydar)		Kansallisista sovintoasioista vastaava kansliaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
173.	Dr. Nazeera (نظيرة) (alias Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (فرح) Sarkees (سركيس) (alias Sarkis)		Ympäristöasioista vastaava kansliaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012

	Nimi	Tunnist tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
174.	Mohammed (محمد) Turki (تُرْكِي) Al Sayed (السيد)		Kansliaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجم الدين) (alias Nejm-eddin, Nejm- eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm- addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خريط) (alias Khrait)		Kansliaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
176.	Abdullah (اللهيد) (alias Abdallah) Khaleel (خليل) (alias Khalil) Hussein (حسين) (alias Hussain)		Kansliaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
177.	Jamal (جمال) Sha'ban (شعبان) (alias Shaaban) Shaheen (شاهين)		Kansliaministeri. Hallituksen ministerinä osaltaan vastuussa hallinnon siviiliväestöön kohdistamista väkivaltaisista tukahduttamistoimista.	16.10.2012
178.	Sulieman (سليمان) Maarouf (معروف) (alias Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'rouf, Sleiman Maarouf; Sulaiman Maarouf)	Passi: hänellä on hallussaan Yhdistyneen kuningaskunnan passi	Presidentti Al-Assadin perheen lähipiiriin kuuluva liikemies. Omistaa luetteloon merkityn televisioasema Addounia TV:n osakkeita. Kuuluu luettelossa nimetyn Muhammad Nasif Khayrbikin lähipiiriin. Tukee Syyrian hallintoa.	16.10.2012
179.	Razan (رزان) Othman (عثمان)	Rami Makhloufin vaimo, Waleed (alias Walid) Othmanin tytär. Syntymäaika: 31.1.1977. Syntymäpaikka: Latakian maakunta. Henkilönumero: 06090034007	Hänellä on läheiset henkilökohtaiset ja taloudelliset suhteet luettelossa nimettyyn Rami Makhloufiin, joka on presidentti Bashar al-Assadin serkku ja hallinnon tärkeä rahoittaja. Yhteydessä Syyrian hallintoon ja saa hyötyä siitä.	16.10.2012

B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnist tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Bena Properties		Rami Makhloufin määräysvallassa, rahoituslähde, jolta hallinto on saanut tukea.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damascus; puh.: 963 112110059 / 963 112110043; faksi: 963 933333149	Rami Makhloufin määräysvallassa, rahoituslähde, jolta hallinto on saanut tukea.	23.6.2011
3.	Hamcho International (Hamsho International Group)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damascus; puh.: 963 112316675; faksi: 963 112318875; verkkosivusto: www.hamshointl. com; sähköpostiosoite: info@hamshointl. com ja hamshogroup@yahoo.com	Mohamed Hamchon määräysvallassa; rahoituslähde, jolta hallinto on saanut tukea.	23.6.2011

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Riyad Shalishin ja puolustusministeriön määräysvallassa oleva julkisia urakoita hoitava yhtiö, tukee hallintoa taloudellisesti. rahoituslähde, jolta hallinto on saanut tukea.	23.6.2011
5.	Directorat de la sécurité politique (poliittisen turvallisuuden pääosasto)		Syyrian valtion virasto, osallistunut suoraan tukahduttamisiin.	23.8.2011
6.	General Intelligence Directorate (Yleisen tiedustelun pääosasto)		Syyrian valtion virasto, osallistunut suoraan tukahduttamisiin.	23.8.2011
7.	Military Intelligence Directorate (Sotilastiedustelun pääosasto)		Syyrian valtion virasto, osallistunut suoraan tukahduttamisiin.	23.8.2011
8.	Air Force Intelligence Agency (Ilmavoimien tiedustelupalvelu)		Syyrian valtion virasto, osallistunut suoraan tukahduttamisiin.	23.8.2011
9.	IRGC:n Qods-erikoisjoukot (Qods-erikoisjoukot)	Teheran, Iran	Qods (tai Quds)-erikoisjoukot ovat Iranin islamilaisen vallankumouskaartin (IRGC) erityisosa. Nämä joukot ovat osallistuneet välineiden ja tuen toimittamiseen Syyrian hallinnolle mielenosoitusten tukahduttamista varten. IRGC:n Qods-erikoisjoukot ovat toimittaneet teknistä apua, välineitä ja tukea Syyrian turvallisuusyksiköille kansalaisten mielenosoitusten tukahduttamista varten.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Cham Holding -yhtiön tytäryhtiö (osoite: Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525; puh.: 00 963 11 99 62)	Hallintoa rahoittava taloudellinen yhteisö.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Cham Holding -yhtiön tytäryhtiö (osoite: Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525; puh.: 00 963 11 99 62)	Hallintoa rahoittava taloudellinen yhteisö.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damascus P.O. Box: 2337 Damascus Syrian Arab Republic; puh.: (+963) 11 2456777 ja 2218602; faksi: (+963) 11 2237938 ja 2211186; pankin sähköpostiosoite: Publicrelations@reb.sy; verkkosivusto: www.reb.sy	Valtion omistama pankki, joka antaa rahoitustukea hallinnolle.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	Puh.: +963-11-5667274; +963-11-5667271; faksi: +963-11-5667272; verkkosivusto: http://www.addounia.tv	Addounia TV on yllyttänyt väkivaltaan Syyrian siviiliväestöä vastaan.	23.9.2011

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria; P.O. Box 9525; puh. +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044; faksi +963 (11) 673 1274; sähköpostiosoite: info@chamholding.sy; verkkosivusto: www.chamholding.sy	Rami Makhloufin määräysvallassa, Syyrian suurin holdingyhtiö, hyötty hallinnosta ja tukee hallintoa.	23.9.2011
15.	El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company)	Osoite: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damascus, Syria; puh. +963-11-2212345; faksi +963-11-44694450; sähköpostiosoite: sales@eltelme.com; verkkosivusto: www.eltelme.com	Valmistaa ja toimittaa viestintä- ja lähetysmastoja ja muita laitteita Syyrian armeijalle.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Osoite: Dara'a Highway, Damascus, Syria; puh.: +963-11-6858111; matkapuh.: +963-933-240231	Rakentaa sotilaskasarmeja, rajavartiostasemia ja muita rakennuksia armeijan tarpeisiin.	23.9.2011
17.	Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company)	Osoite: Adra Free Zone Area Damascus – Syria; puh.: +963-11-5327266; matkapuh.: +963-933-526812; +963-932-878282; faksi +963-11-5316396; sähköpostiosoite: sorohco@gmail.com; verkkosivusto: http://sites.google.com/site/sorohco	Investointeja paikallisiin sotilasteollisuushankkeisiin, valmistaa aseiden osia ja niihin liittyviä komponentteja. Yhtiön osake-enemmistö on Rami Makhloufin omistuksessa.	23.9.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900; puh.: +963 11 61 26 270; faksi: +963 11 23 73 97 19; sähköpostiosoite: info@syriatel.com.sy; verkkosivusto: http://syriatel.sy/	Rami Makhloufin määräysvallassa, rahoittaa hallintoa: maksaa lisenssisopimuksensa perusteella 50 prosenttia voitostaan hallitukselle.	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Damas; puh.: +963-11-2260805; faksi: +963-11-2260806; sähköpostiosoite: mail@champress.com; verkkosivusto: www.champress.net	Televisiokanava, joka osallistuu propaganda-kampanjoihin ja mielenosoittajien vastaisen väkivallan lietsomiseen.	1.12.2011
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper - Damascus – Duty Free Zone; puh.: 00963 11 2137400; faksi: 00963 11 2139928	Sanomalehti, joka osallistuu propaganda-kampanjoihin ja mielenosoittajien vastaisen väkivallan lietsomiseen.	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (alias; Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Scientific Studies and Research Center (SSRC); Centre de Recherche de Kaboun)	Barzeh Street, PO Box 4470, Damas	Tukee Syyrian armeijaa materiaalihankinnoissa, joita käytetään mielenosoittajien valvontaan ja mielenosoitusten tukahduttamiseen.	1.12.2011

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damascus; puh.: 963112725499; faksi: 963112725399	Peiteyhtiö, jonka kautta CERS hankkii arkaluonteista materiaalia.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damascus; puh./faksi: 63114471080	Peiteyhtiö, jonka kautta CERS hankkii arkaluonteista materiaalia.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damas	Peiteyhtiö, jonka kautta CERS hankkii arkaluonteista materiaalia.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damascus; puh.: +963-11-5111352; faksi:+963-11-5110117	Peiteyhtiö, jonka kautta CERS hankkii arkaluonteista materiaalia.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O. Box 5966, Abou Bakr Al-Seddeq St., Damascus ja PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damascus ja PO BOX 21120 Baramkeh, Damascus; puh.: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117	Peiteyhtiö, jonka kautta CERS hankkii arkaluonteista materiaalia.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damascus, Syria	Valtion omistama yhtiö, joka vastaa kokonaisuudessaan öljyn viennistä Syyriasta. Hallinnon rahoittaja.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham - Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Damascus, Syria BOX: 60694; puh.: 963113141635; faksi: 963113141634; sähköpostiosoite: info@gpc-sy.com	Valtion öljy-yhtiö. Hallinnon rahoittaja.	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham -Western Dummer 1st. Island -Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Damascus, Syria; puh.: 00963-11- (6183333); 00963-11- (31913333); faksi: 00963-11- (6184444); 00963-11- (31914444); afpc@afpc.net.sy	Yhteisyritys, josta GPC omistaa 50 prosenttia. Hallinnon rahoittaja.	1.12.2011

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luettelon merkitsemisen päivämäärä
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damascus, Syria; puh.: +963 11-222-8200; +963 11-222-7910; faksi: +963 11-222-8412	Valtion omistama pankki. Hallinnon rahoittaja.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Damascus, Syria; puh.: +963 11-222-7604; +963 11-221-8376; faksi: +963 11-221-0124	Valtion omistama pankki. Hallinnon rahoittaja.	23.1.2012
32.	Saving Bank	Syria-Damascus – Merjah – Al-Furat St. P.O. Box: 5467; faksi: 224 4909; 245 3471; puh.: 222 8403; sähköpostiosoite: s.bank@scs-net.org, post-gm@net.sy	Valtion omistama pankki. Hallinnon rahoittaja.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Damascus, Syria; puh.: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393; faksi: +963 11-224-1261; verkkosivusto: www.agrobank.org	Valtion omistama pankki. Hallinnon rahoittaja.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Beirut, Lebanon; puh.: +961 1-741666; faksi: +961 1-738228; +961 1-753215; +961 1-736629; verkkosivusto: www.slcb.com.lb	Jo luettelon merkityn Commercial Bank of Syrian tytäryhtiö. Hallinnon rahoittaja.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damascus, Syria; puh.: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400; faksi: +963 11-662-1848	GPC:n yhteisyritys. Hallinnon rahoittaja.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Pääkonttori Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Damascus, Syria; puh.: +963 116691100	GPC:n yhteisyritys. Hallinnon rahoittaja.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damascus, Syria	GPC:n yhteisyritys. Hallinnon rahoittaja.	23.1.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
38.	Central Bank of Syria	Syria, Damascus, Sabah Bahrat Square; postiosoite: Altjreda al Maghrebeh square, Damascus, Syrian Arab Republic, P.O. Box: 2254	Hallinnon rahoittaja.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Osoite: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 tai 3378; puh.: 00963-11-3137935 tai 3137913; faksi: 00963-11-3137979 tai 3137977; sähköpostiosoite: spccom2@scs-net.org or spccom1@scs-net.org; verkkosivustot: www.spc.com.sy www.spc-sy.com	Valtion öljy-yhtiö. Tukee taloudellisesti Syyrian hallintoa.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (Syyrian öljytuotteiden varastointi- ja jakeluyhtiö)	Päätoimipaikka: Damascus – Al Adawi st., Petroleum building; faksi: 00963-11/4445796; puh.: 00963-11/44451348 – 4451349; sähköpostiosoite: mahrukat@net.sy; verkkosivusto: http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php	Valtion öljy-yhtiö. Tukee taloudellisesti Syyrian hallintoa.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco	Salhieh Street 616, Damascus, Syria	Tukee taloudellisesti Syyrian hallintoa. The General Organisation of Tobacco on kokonaan Syyrian valtion omistuksessa. Yhtiön voitot, mukaan lukien lisenssien myynnistä ulkomaisten tupakkamerkkien markkinoimiseksi saadut voitot sekä ulkomaisten tupakkamerkkien tuonnista kannetut verot, siirretään Syyrian valtiolle.	15.5.2012
42.	Ministry of Defence (puolustus-ministeriö)	Osoite: Umayyad Square, Damascus; puh.: +963-11-7770700	Syyrian hallinnon haara, joka on suoraan vastuussa tukahduttamistoimista.	26.6.2012
43.	Ministry of Interior (sisäasiain-ministeriö)	Osoite: Merjeh Square, Damascus; puh.: +963-11-2219400; +963-11-2219401; +963-11-2220220; +963-11-2210404	Syyrian hallinnon haara, joka on suoraan vastuussa tukahduttamistoimista.	26.6.2012
44.	Syrian National Security Bureau (Syyrian kansallinen turvallisuusvirasto)		Syyrian hallinnon haara ja Baath-puolueen osa. Suoraan vastuussa tukahduttamistoimista. Se komensi Syyrian turvallisuusjoukot käyttämään äärimmäisiä voimakeinoja mielenosoittajia vastaan.	26.6.2012
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias: Syrian International Islamic Bank; alias SIIB)	Osoite: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damascus, Syria; Alt. Osoite: P.O. Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, beside the Consulate of Saudi Arabia, Damascus, Syria	SIIB on toiminut peiteyhtiönä Commercial Bank of Syria -pankille, minkä ansiosta kyseinen pankki on voinut kiertää EU:n sille asettamia pakotteita. Vuosina 2011 ja 2012 SIIB välitti salaa rahoitusta lähes 150 miljoonan Yhdysvaltojen dollarin arvosta Commercial Bank of Syria -pankin puolesta. Näennäisesti SIIBin tekemien rahoitusjärjestelyjen todellinen tekijä oli Commercial Bank of Syria. Commercial Bank of Syria -pankin kanssa pakotteiden kiertämiseksi tehdyn yhteistyön lisäksi SIIB välitti vuonna 2012 useita huomattavia maksuja Syrian Lebanese Commercial Bank -pankin puolesta, joka on myös EU:n nimeämä pakotekohde. Näillä tavoin SIIB on edesauttanut Syyrian hallinnon rahoittamista.	26.6.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
46.	General Organisation of Radio and TV (alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; alias General Radio and Television Corporation; alias Radio and Television Corporation; alias GORT)	Osoite: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damascus, Syria; puh.: (963 11) 223 4930	Valtion määräysvallassa oleva Syyrian viestintäministeriön alainen virasto. Tukee ja edistää hallinnon tiedotuspolitiikkaa. Se vastaa Syyrian valtio-omisteisten televisiokanavien eli kahden maanpäällisen kanavan ja yhden satelliittikanavan sekä valtion radioasemien toiminnasta. GORT on yllyttänyt väkivaltaan Syyrian siviiliväestöä vastaan, toiminut Assadin hallinnon propagandavälineenä ja levittänyt väärää tietoa.	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias 'SCOT'; alias 'SCOTRACO')	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Syria; verkkosivusto: www.scot-syria.com; sähköpostiosoite: scot50@scn-net.org	Syyrian valtion omistuksessa oleva öljy-yhtiö. Hallinnon rahoittaja.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Perustamispäivämäärä: 4.7.2000; Perustamisnumero: 394678; Johtaja: Rami Makhlouf; Rekisterinimi: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Drex Technologies on kokonaan Rami Makhloufin omistuksessa. Rami Makhlouf kuuluu niiden henkilöiden luetteloon, joihin kohdistetaan EU:n pakotteita heidän Syyrian hallinnolle antamansa taloudellisen tuen johdosta. Rami Makhlouf käyttää Drex Technologies -yhtiötä helpottamaan ja hallinnoimaan kansainvälisiä omistuksiaan, joihin kuuluu osake-enemmistö SyriaTel-yhtiössä, jonka EU on aiemmin merkinnyt luetteloon sillä perusteella, että myös se tukee taloudellisesti Syyrian hallintoa.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Osoite: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo; puh.: +96321 2239495/6/7/8; Cmo-aleppo@mail.sy, www.cmo.gov.sy	Valtion omistama yhtiö. Tukee taloudellisesti Syyrian hallintoa.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (alias SAA, alias Syrian Air)	Al-Mohafazeh Square, P.O. Box 417, Damascus, Syria; puh.: +963112240774	Hallinnon määräysvallassa oleva julkinen yhtiö. Tukee hallintoa taloudellisesti.	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Rekisteröity Luxemburgissa: nro B77616, toimipaikan virallinen osoite: 17, rue Beaumont L-1219 Luxembourg	Drex Technologies Holding S.A. -yhtiön edunsaajaomistaja on Rami Makhlouf, jonka EU on merkinnyt luetteloon sillä perusteella, että hän tukee taloudellisesti Syyrian hallintoa.	17.8.2012
52.	Megatrade	Osoite: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damascus, Syria; faksi: 963114471081	Toimii luetteloon merkityn Scientific Studies and Research Centren (SSRC) (tieteellinen sotilas-tutkimuslaitos) edustajana. Osallistuu Syyrian hallituksen puolesta kaksikäyttötuotteiden kauppaan, joka on EU:n pakotteilla kielletty.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Osoite: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damascus, Syria	Toimii luetteloon merkityn Scientific Studies and Research Centren (SSRC) (tieteellinen sotilas-tutkimuslaitos) edustajana. Osallistuu Syyrian hallituksen puolesta kaksikäyttötuotteiden kauppaan, joka on EU:n pakotteilla kielletty.	16.10.2012

LIITE II

Luettelo 28 artiklassa tarkoitetuista yhteisöistä

Yhteisöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Commercial Bank of Syria	<p>— Damascus Branch, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damascus, Syria;</p> <p>— P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damascus, Syria;</p> <p>— Aleppo Branch, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Aleppo, Syria;</p> <p>SWIFT/BIC: CMSY SY DA; kaikki toimistot eri puolilla maailmaa [NPWMD];</p> <p>verkkosivusto: http://cbs-bank.sy/En-index.php puh: +963 11 2218890; faksi: +963 11 2216975; keskusjohto: dir.cbs@mail.sy</p>	Valtion omistama pankki, joka antaa rahoitustukea hallinnolle.	13.10.2011

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 30 päivänä toukokuuta 2013,****Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveissä 98/70/EY ja 2009/28/EY vahvistettujen kestävyyskriteerien täyttymisen osoittamiseen käytettävän ”kasvihuonekaasujen laskentaväline Biogracen” hyväksymisestä**

(2013/256/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uusiutuvista lähteistä peräisin olevan energian käytön edistämisestä sekä direktiivien 2001/77/EY ja 2003/30/EY muuttamisesta ja myöhemmästä kumoamisesta 23 päivänä huhtikuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/28/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan 6 kohdan,ottaa huomioon bensiinin ja dieselpolttoaineiden laadusta ja neuvoston direktiivin 93/12/EY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/70/EY⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 c artiklan 6 kohdan,

on kuullut biopolttoaineiden ja muiden bionesteiden kestävyyttä käsittelevää komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiiveissä 98/70/EY ja 2009/28/EY vahvistetaan biopolttoaineiden kestävyyskriteerit. Direktiivin 98/70/EY 7 b ja 7 c artikla ja liite IV ovat samanlaiset kuin direktiivin 2009/28/EY 17 ja 18 artikla ja liite V.
- (2) Kun direktiivin 2009/28/EY 17 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohtaa sovellettaessa on otettava huomioon biopolttoaineet ja bionesteet, jäsenvaltioiden olisi vaadittava talouden toimijoita osoittamaan, että biopolttoaineet ja bionesteet täyttävät direktiivin 2009/28/EY 17 artiklan 2–5 kohdassa vahvistetut kestävyyskriteerit.
- (3) Jos talouden toimija esittää komission hyväksymän vapaaehtoisen järjestelmän mukaisesti saadut todisteet tai tiedot siltä osin kuin hyväksymistä koskeva päätös ne

kattaa, jäsenvaltio ei saisi vaatia toimittajalta lisänäyttöä kestävyyskriteerien täyttymisestä.

- (4) ”Kasvihuonekaasujen laskentaväline Biograce” toimitettiin komissiolle 19 päivänä helmikuuta 2013 hyväksyntää varten. Välineellä voidaan laskea monien erilaisten biopolttoaineiden ja bionesteiden kasvihuonekaasupäästöt. Välinettä käyttävien vapaaehtoisten järjestelmien on varmistettava, että sitä sovelletaan asianmukaisesti ja että asianmukaiset luotettavuudelle, läpinäkyvyydelle ja riippumattomille tarkastuksille asetetut vaatimukset täyttyvät. Hyväksytty järjestelmä olisi asetettava saataville direktiivillä 2009/28/EY käyttöön otetun avoimuusfoorumin kautta.
- (5) ”Kasvihuonekaasupäästöjen laskentaväline Biogracen” arvioinnissa todettiin, että se sisältää direktiivin 2009/28/EY 17 artiklan 2 kohdan ja direktiivin 98/70/EY 7 b artiklan 2 kohdan soveltamiseksi tarvittavat tarkat tiedot ja että se täyttää myös direktiivin 98/70/EY liitteessä IV sekä direktiivin 2009/28/EY liitteessä V esitetyt menetelmiä koskevat vaatimukset.
- (6) Jos järjestelmässä tapahtuu muutoksia, komissio arvioi järjestelmää todetakseen, kattaako se edelleen riittävällä tavalla kestävyyskriteerit, joiden perusteella se on hyväksytty.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat biopolttoaineiden ja muiden bionesteiden kestävyyttä käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Komissiolle 19 päivänä helmikuuta 2013 hyväksyntää varten toimitettu vapaaehtoinen järjestelmä ”kasvihuonekaasujen laskentaväline Biograce”, jäljempänä ”järjestelmä”, sisältää direktiivin 2009/28/EY 17 artiklan 2 kohdan ja direktiivin 98/70/EY 7 b artiklan 2 kohdan soveltamiseksi tarvittavat tarkat tiedot.

2 artikla

Jos järjestelmään tai järjestelmän sisältöön tehdään päätöksen hyväksymisen jälkeen sellaisia muutoksia, jotka saattaisivat vaikuttaa päätöksen perusteluihin, muutoksista on ilmoitettava komissiolle viipymättä. Komissio tarkastelee ilmoitettuja muutoksia arvioidakseen, kattaako järjestelmä edelleen riittävällä tavalla hyväksynnän perustana olevat kestävyyskriteerit.

Jos on selkeää näyttöä siitä, ettei järjestelmässä ole pantu täytäntöön tämän päätöksen soveltamisen kannalta olennaisia seikkoja, tai tällaisten seikkojen täytäntöönpano on vakavalla ja säännönmukaisella tavalla laiminlyöty, komissio voi kumota päätöksensä.

⁽¹⁾ EUVL L 140, 5.6.2009, s. 16.⁽²⁾ EYVL L 350, 28.12.1998, s. 58.

3 artikla

Tämä päätös on voimassa viisi vuotta.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 30 päivänä toukokuuta 2013.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

HUOMAUTUS LUKIJALLE

Neuvoston asetus (EU) N:o 216/2013, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2013, Euroopan unionin virallisen lehden sähköisestä julkaisemisesta

Euroopan unionin virallisen lehden sähköisestä julkaisemisesta 7 päivänä maaliskuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 216/2013 (EUVL L 69, 13.3.2013, s. 1) mukaisesti 1. heinäkuuta 2013 lähtien vain sähköisessä muodossa julkaistu virallinen lehti on todistusvoimainen, ja vain sillä on oikeusvaikutuksia.

Jos virallisen lehden sähköistä versiota ei ole mahdollista julkaista ennakoimattomien ja poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi, virallisen lehden painettu versio on todistusvoimainen, ja sillä on oikeusvaikutuksia asetuksen (EU) N:o 216/2013 3 artiklassa esitettyjen ehtojen ja edellytysten mukaisesti.

TILAUSHINNAT 2013 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 420 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	910 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI